



## Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով  
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material

22.187

ԲԱՏԱՐԱԿՈՒՐԻՆ ԶՆՅԱԿԻԱՆ ԿՐԵԱԿԳՐԱՆՆ.

Կ. ԿԱՌԻՑԿԻ

# ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏ ԴԱՍԵԿԱՐԳԸ

*Թարգմանիկ*

Ս. ՍԱՊԵՆՆԻՍԻԱՆ



ԳԻՆՆ Ի 30 ՍԵՆՏԻՐ

ՊԱՐԻՋ

1906

330.1

Կ-22

15 JAN 2010

5 FEB 2

330.1  
4-22

Հրատարակությունը Հեղինակին Կուտակելու Ելանք:

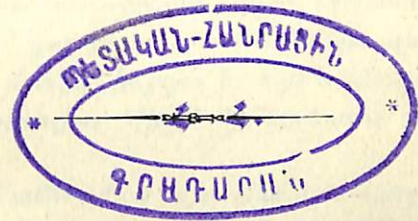
300  
1394-44

Կ. ԿԱՌԻՅՈՒ



# ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏ ԴԱՍՆԿԱՐԳԸ

(11934)



Թարգմանիկ

Ս. ՍԱԳՆԷ-ԳԻՐԻԼԵԱՆ



5099

5011

ՊԱՐԻՉ  
1906

## Յ Ա Ռ Ա Ջ Ա Բ Ա Ն

### « ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏ ԴՍԱՍԿԱՐԳԸ »

Կառուցվող գրիպիներինց երկրորդն է: Առաջինն է « ԳՈՐԾԱ-  
ԻՈՐ ԴՍԱՍԿԱՐԳԸ » երրորդը՝ « ԴՍԱՍԿԱՐԳԱՅԻՆ ԿՈՒԻԼԸ »  
և չորրորդը՝ « ՍՕՑԻԱԼԻՍՏ ՀԱՍԱՐԱԿԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ »:

Այս գրիպիներն ծագման եւ զանազան բաների ծանո-  
րութեան մասին տեսն « ԳՈՐԾԱԻՈՐ ԴՍԱՍԿԱՐԳ » ի յառա-  
ջաբանը:

« Կապիտալիստ դասակարգը » թեւեւ համառոտ, բայց շատ  
որոշ եւ պայծառ գաղափար է սալիս կապիտալիզմի ծագման  
եւ զարգացման մասին, ինչպէս եւ այն ազդեցութեան՝ որ նա  
գործում է կապիտալիստ, միջին եւ գործաւոր դասակարգերի  
վրան:

Այս գրիպիը անհրաժեշտ է եւ մեծ ծառայութիւն կը տա  
ցանկի, խնդիրների պարզաբանութեան տեսակէսից, միջնակարգ  
այն նպրոցներում, ուր աւանդում է « ֆալսիֆաստներու-  
րիւնը »:

Մասնաւոր նշանակութիւն ունեցող մի ֆակտ բաների  
բացատրութիւնը, որպէս յարեւած, աւերող ճիւղաւարեցիկի:  
Գրիպիս պիտի հետեւի « Դասակարգային կոիւր »:

Ը. ՍԱՊԱՆ—ԳԻՒԼԵԱՆ

25 Հոկտեմբեր, 1906

ՊԱՐԻՉ



ձեռքից, ինչպէս և նա է՝ որ մասնաւորապէս օգտուել է բնական գիտութիւնների արած յառաջադիմութիւնից և նրանց գործնական կիրառութեան արդիւնքից:

Այժմ աւելի ի մօտոյ քննենք այդ ընտրովի խումբը. դիտենք այն դերը, որ նա կատարում է ընկերութեան անտեսական կեանքի մէջ և վերլուծենք այն հետեւանքները, որ այդ տեղից յառաջանում են ընկերութեան նկատմամբ:

**ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԻ ԿԼՊԻՏԱԼ, ՎԱՇԽԱՌՈՒՄՆԵՐԻ ԿԼՊԻՏԱԼ, ՃԱՐՏԱՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԿԼՊԻՏԱԼ**

Երեք տեսակ կապիտալ կայ, — վաճառականների կապիտալ, վաշխառուների կապիտալ և ճարտարագործական կապիտալ: Այդ երեքից վերջինը կրտսերագոյնն է. նա հազարաւոր դարերի գոյութիւն չունի առաջին երկուսի նման. բայց այդ երեք եղբայրներից կրտսերագոյնը աւելի արագ աճեց, աւելի արագ զարգացաւ՝ քան իր երէց եղբայրները. նա այնպիսի մի հսկայ դարձաւ, որ միւս երկուսին ստրկացրեց և հարկադրեց իր ծառայութեան մէջ մտնելու:

Իր նախնական (դասական) շրջանում փոքր արտադրութիւնը կախումն չունէր վաճառականութիւնից: Ագարակապանը, գիւղացին և արհեստաւորը՝ եթէ որ և է կարիք ունենային, ուղղակի արտադրողից կստանային արտադրութեան արդիւնքները. բացի դրանից՝ իրենց արտադրութիւնը նրանք ուղղակի կարող էին ծախել սպառողին: Տնտեսական զարգացման այդ շրջանում վաճառականութիւնը նպաստում էր մասնաւորապէս պերճանքին. այն ժամանակ նա ոչ անհրաժեշտութեան մի առարկայ էր, ոչ արտադրութեան աջակցող և ոչ էլ ընկերութեան օժանդակող:

**ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՅԱՐՏԱՐԱԳՈՐԾՈՒՄԻ ԿԼՊԻՏԱԼԻՍ ՍԻՍՏԷՄԻ ՆԿԱՏՄԱՄԻ**

Կապիտալիստ արտադրութիւնը, սակայն, իր ծագման օրից վաճառականութեան կարիքն է զգում և՛ դրա փոխարէն՝ վաճառականութիւնն էլ կապիտալիստ արտադրութեան կարիքն է զգում իր զարգացման համար: Որքան որ արտադրութեան կապիտալիստ սիստէմը շատ է ընդարձակուում և որքան նա աւելի բացարձակ իշխանութիւն է ձեռք բերում, այնքան էլ աւելի մեծ պահանջ է զգացւում վաճառականութեան զարգաց-

մանը՝ ամբողջ անտեսական կեանքի վերաբերմամբ: Վաճառականութիւնը այսօր այլևս հայթայթիչ միջոց չէ միայն ճոխութեան և պերճանքի: Արտադրութեան ամբողջ սիստէմը, նոյն իսկ կապիտալիստ երկրում՝ գտնուող ամբողջ ժողովրդի գոյութիւնը, այժմ կախումն ունի վաճառականութեան ազատ և անսանձ գործունէութիւնից: Եւ սա պատճառներից մէկն է թէ ինչու այժմն պատերազմը աւելի աւերիչ է, քան ե՛րբ և է. թէ ինչու նա խոչնդոտ է լինում վաճառականութեան և համարժէք է դարձել արտադրութեան ընդհատուելուն, անտեսական կեանքի դադար առնելուն և ճարտարագործական կեանքի քայքայուելուն, մի քայքայում՝ որ ճակատամարտի դաշտից շատ հեռուն է տարածւում և նուազ աղէտալի չէ քան այն աւերումը, որ տեղի է ունենում պատերազմի դաշտի վրայ:

**ՎԱՇԽԱՌՈՒԹԵԱՆ ՅԱՐՏԱՐԱԳՈՐԾՈՒՄԻ ԿԼՊԻՏԱԼԻՍ ՍԻՍՏԷՄԻ ՆԿԱՏՄԱՄԻ**

Որքան որ արտադրութեան կապիտալիստ սիստէմի նկատմամբ կարևոր էր վաճառականութեան զարգացումը, նոյնքան էլ կարևոր էր և՛ վաշխառութեան զարգացումը: Փոքր արտադրութեան օրերում վաշխառուն պարզապէս մի ազրուկ էր, որ ուրիշների թշուառութիւնից կամ անհետատեսութիւնից օգնուում էր՝ նրանց արիւնը ծծելու համար: Արիշներին փոխ տուած դրամը, սովորաբար, գործ էր անուում ապարդիւն բաների վրայ: Օրինակի համար՝ եթէ մի ազնուական դրամ էր փոխ առնում, ապա նա այդ փոխառութիւնը անում էր շուայտութեան մէջ ծախսելու համար. իսկ եթէ դրամ էր փոխ առնում մի ագարակապան, մի գիւղացի, կամ մի գործաւոր, ապա նրանք այդ դրամը փոխ էին առնում գլխաւորապէս իրենց հարկերը կամ կառավարական այլ տուրքերը վճարելու համար. սկզբում և ոչ մէկը դրամական փոխառութիւն էր անում արտադրութեան յատկացնելու նպատակով, — ամէն ոք տէր էր իր սեպհական արտադրութեան գործիքներին, կամ այդ գործիքները ձեռք էր բերում փոխանակութեամբ: Այդ օրերում դրամական տոկոսը նկատուում էր որպէս անբարոյակա-նութիւն և ամէն տեղ էլ դատապարտուում էր:

Արտադրութեան կապիտալիստ սիստէմի ներքոյ՝ իրերը ուրիշ կերպարանք են առնում: Գրամը այժմն դառնում է

միջոց կապիտալիստ ճարտարագործութիւն հաստատելու և աշխատանքի ոյժ շահագործելու: Երբ այսօր մէկ կապիտալիստ դրամ է փոխ առնում՝ որպէսզի մի գործարան կառուցանի կամ արդէն ունեցածը մեծացնի, ապա զրանից չի հետևում — պայմանով որ իր ձեռնարկը յաջողի — թէ իր նախկին եկամուտը կպահասի՝ փոխ առած գրամի տոկոսի պատճառով: Ընդհակառակը՝ փոխառութիւնը օգնում է նրան աշխատանքի ոյժը շահագործելու, հետևաբար իր եկամուտը և՛ս աւելի մեծ գումարով շատացնելու, աւելի՛ քան այն գումարը, որ նա պիտի վճարէր իբրև տոկոս: Արտագրուածեան կապիտալիստ սիստէմի ներքոյ՝ վաշխառութիւնը կորցնում է իր սկզբնական բնաւորութիւնը: Իր դերը՝ որպէս միջոց թշուառութեան կամ անհետատեութեան շահագործման՝ երկրորդական գծի վրայ է անցնում և առաջին տեղը բռնում է արտագրութեան կապիտալիստ սիստէմի արդիւնաւէտ դարձնելը, «բեղմնաւորելը» — այսինքն միջոց դառնալը կապիտալի աւելի արագ զարգացմանը, քան այդ կարելի էր անել, եթէ կապիտալը միայն դիզուած մնար ճարտարագործական կապիտալիստների նկուղներում: Այդ ժամանակուանից, ահա, դէպի վաշխառու երբեմնի տածած սոսկումի գգացումը վերջ է գտնում. նա դառնում է մի ամբիժ բնաւորութիւն և ստանում է ԲՆՆՊԻՐ, ԶԵՂՁՈՂ, ՊԱՀԱՆՁԱՏԻՐ նոր ու քաղցրահամ անունները:

Այս կերպարանափոխութեան հետ միատեղ, տոկոսաբեր կապիտալի գլխաւոր ընթացքը մի զարմանալի փոփոխութիւն կրեց: Գրամները, որ վաշխառուները ղեղել էին իրենց նկուղների մէջ, հազարաւոր խողովակների միջոցով առաջ դուրս էին թափուում այդ աւագանից և լցւում ոչ-կապիտալիստների ձեռքի մէջ:

Այսօր, ընդհակառակը, վարկի հաստատութիւնները, որ վաշխառուների նախկին նկուղներն են, դարձել են մի մի աւագաններ, որոնց մէջ հազարաւոր խողովակներով գրամներ են թափուում ոչ-կապիտալիստների մէջ, և այդ աւագաններին թափուած գրամները դուրս գալով՝ ուղարկուում են կապիտալիստներին: Ճիշդ ինչպէս որ առաջ էր, այսօր էլ վարկը մի միջոց է ոչ-կապիտալիստներին — սեպհականատէր կամ ոչ-սեպհականատէր — տոկոս հատուցանող դարձնելու այսօր, սակայն, վարկը աւելի մեծ չափով մի գործիք է դարձել և

նրանով զանազան դասակարգի ոչ-կապիտալիստների ձեռքի մէջ գտնուող սեպհականութիւնը կապիտալի է վերածուում. սկսած նպաստընկալ հաստատութիւնների ընդարձակ կալուածներից մինչև սպասուհիների և վարձագնով աշխատողների խնայած լուծանքները: Աւելի խօսքով՝ նա գործիք դարձաւ խորտակելու առաջինը և ուժգնօրէն շահագործելու վերջինը: Հասարակ ժողովուրդը ջատագովում էր վարկի, խնայողական բանկերի, և այլն, ներկայ հաստատութիւնները, այն հիմամբ թէ՛ ինչպէս որ այդ ասում են ընկերային ներկայ կարգերի պահպանման համար գովասանք շուայողները՝ գրանք գործաւորների, սպասուհիների և ագարակապանների փոքրիկ խնայողութիւնները կապիտալի են վերածում ու այդ դժբախտներին էլ «կապիտալիստներ» դարձնում: Սակայն ոչ-կապիտալիստների գրամները հաւաքելու միակ նպատակն է կապիտալի մի յարածուն քանակութիւն դնել կապիտալիստների արամագրութեան ներքոյ, որպէսզի փոխառութիւններ տալու ձեին տակ կապիտալիստները կարողանան իրենց գործերը «բարեօրէն» և արտագրութեան կապիտալիստ սիստէմի զարգացումը արագացնել: Իսկ այդ հանգամանքը ինքնին նըշանակում է կործանումն վարձագնով աշխատողների, փոքր ագարակապանների, գործաւորների և փոքր արտագրողների ու մանր վաճառականների: Որքան որ արտագրութեան կապիտալիստ սիստէմը զարգանում է, այնքան էլ ցած է իջնում փոքր մարդը, այնքան էլ աւելի տեղահան են լինում գործաւորները և այնքան էլ վատթարանում է գործաւոր դասակարգի դրութիւնը: Մի խօսքով՝ պրօլետարիատ դասակարգը ուռչում, ստուարանում է:

ՎԱՐԿԻ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ (բանկերի) ՅԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿԼՊԻՏԱԼԻՍ ՍԻՍՏԵՄԻ ՎԵՐԱԲԵՐՄԱՐ

Այն ժամանակ, երբ վարկի ներկայ հաստատութիւնները նպատակ ունեն ոչ-կապիտալիստների ամբողջ սեպհականութիւնը կապիտալ դարձնելու և կապիտալիստ դասակարգի արամագրութեան ներքոյ դնելու, նոյն այդ ժամանակ պարզ երևում է, որ կապիտալիստ դասակարգի կապիտալն էլ աւելի օգտուէտ կերպով է գործ ածւում քան առաջ: Վարկի հաստատութիւնները աւագաններ են եղած այն գրամների, որ

անհատական կապիտալիստները երբեմն առիթ չեն ունենում գործածելու, և հաճախ դրամները, որ այլուպէս « մեռած » պիտի մնային, վարկի հաստատութիւնների կողմից գրւում են կարելի ունեցող կապիտալիստների տրամադրութեան ներքոյ: Բացի դրանից՝ վարկի հաստատութիւնները հնարաւորութիւն ունեն դեռ չծախուած ապրանքը դրամ դարձնել ու այդպիսով դրամ-կապիտալի քանակութիւնը նուազեցնել՝ մի որևէ գործի ձեռնարկ եղած ժամանակին:

Այս բոլոր միջոցներով կապիտալիստ դասակարգի տրամադրութեան ներքոյ գտնուող կապիտալի քանակութիւնը և ոյժը անհունապէս աճել է: Այդ տեղից էլ յառաջ է եկել և այն, որ այժմ վարկը կապիտալիստ արտադրութեան սիստէմի ամենագորաւոր լծակներից մէկն է դարձել: Մեքենայականութեան մեծ զարգացումից և անգործների պահեստի բանակի ստեղծումից յետոյ — որին կապիտալիստ դասակարգը աճարարութեամբ գոյութիւն է տալիս, որպէսզի գործ ունեցողներին մտքի ղեկավարելի շրջանակի մէջ դնի — վարկը գլխաւոր պատճառն է այն արագութեան, որով յառաջ է տարւում արտադրութեան ներկայ սիստէմը և որը նորագոյն արտադրութեան միջոց է տալիս — լինի ճարտարագործական կամ երկրագործական — մեծապէս ծաւալ առնելու ու զարգանալու, այնպէս որ ամենափոքր ձեւումն իսկ ազդեցութիւն ունի վարկի վրայ:

Սակայն վարկը աւելի շուտ է ազդւում որ և է խառնաշփոթութիւնից, քան վաճառականութիւնը: Վարկի ստացած ամէն թեթև հարուած իր ազդեցութիւնը ունի անտեսական ամբողջ մարմնի վրայ:

Վարձեցեալ շատ անտեսագէտներ վարկը համարել են որպէս միջոց, որով սեպհականութիւն չունեցող կամ շատ փոքր սեպհականութիւն ունեցող մարդիկ կարող են կապիտալիստ դառնալ: Բայց ինչպէս որ անուշը ինքնին ցոյց է տալիս, վարկը հաստատուած է տուողի ունեցած փոխհատուցութեան վրայ՝ ստացողի նկատմամբ: Արքան որ մէկը շատ վարկ ունենայ, այնքան էլ աւելի կլինի նրա սուած ապահովութիւնը, ուստի և աւելի էլ՝ նրա վայելած վարկը: Հետևաբար, վարկը միայն մի միջոց է իրենց ունեցածից աւելի շատ դրամ մատակարարելու կապիտալիստներին և դրանով գորեղացնելու նրանց գերակշռութիւնը ու աւելի սուր դարձնելու ընկերային հա-

կամարտութիւնները, փոխանակ թուլացնելու կամ աբստախիլ անելու: Ամէնը մէկտեղ ամփոփելով՝ վարկը ոչ միայն մի միջոց է աւելի արագ զարգացնելու արտադրութեան կապիտալիստ սիստէմը և նրան հնարաւորութիւն տալու ամէն նպաստաւոր պատեհութիւնից օգտուելու, այլ նա մի միջոց է և՛ փոքր արտադրութեան, մանր վաճառականութեան տապալումը յառաջ բերելու. բայց վերջին (թէև ոչ նուազ) և բաւականին նշանակալից հանգամանքն էլ այն է, որ վարկը մի միջոց է նորագոյն ճարտարագործութեան զարգացմանը աւելի ու աւելի բարդ դարձնելու և ընդունակ ամէն տեսակ շփոթութիւններից ազդուելու ու անապահովութեան զգացումը տանելու մինչև նոյն իսկ իրենց՝ կապիտալիստների շարքերը հասցնելու և այդպիսով աւելի երեւուն դարձնելու այն հոգը, որի վրայ որ նրանք կանգնած են:

Գ Լ Ո Ւ Յ Բ .

### ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԲԱԺԱՆՈՒՄԸ ԵՒ ՄՐՑՈՒՄԸ

Երբ մի կողմից ճարտարագործական զարգացումը աշխատում է վաճառականութիւնը և վարկը աւելի սերտ կերպով կապել ճարտարագործութեան հետ, միւս կողմից էլ այդ համագամանքից յառաջանում է և՛ այն հետեանքը, որ՝ շնորհիւ աշխատանքի բաժանման, կապիտալիստի կատարած գանազան պաշտօնները հետզհետէ աւելի ու աւելի ստորաբաժանումներ են ընդունում և որոնցից ամէն մէկը կարիք է զգում գատ ձեռնարկների և գատ հաստատութիւնների: Առաջ՝ վաճառականի գործը ոչ միայն ապրանքներ գնել և ծախել էր, այլ նրա գործն էր, նոյնպէս, իր ապրանքները տանել շատ հեռաւոր վաճառանոցներ: Նա ինքն էր որ պիտի ջանար իր ապրանքները բազմատեսակ դարձնել և աշխատել մատչելի անել բոլոր անհասական գնողներին: Այսօր, սակայն, աշխատանքի բաժանումն կայ ոչ միայն մեծաքանակ և փոքրաքանակ վաճառականութեան մէջ, այլ կան ընդարձակ հաստատութիւններ, որոնք զբաղում են տեղափոխութեամբ և ապրանքների մթերումով: Անդրոնական մեծ վաճառանոցներում, որ կոչւում են սակարաններ, ծախելը և գնելը այն աստիճան տարբեր և անկախ գործեր են դարձել բոլոր այն զբաղումներից, որոնք մի ժամանակ վաճառականին էին պատկանում, որ հեռաւոր երկրներում գտնուող ապրանքները կամ նոյն իսկ գեւ չարտադրւածները ոչ միայն այդ տեղերում գնւում և վաճառւում են, այլ ապրանքները գնւում են՝ առանց որ գնողը զիտաւորութիւն ունենար այդ ապրանքները իր ձեռքին մէջ ունենալու, ինչպէս և շատ ապրանքներ էլ ծախւում են, առանց որ վաճառողը այդ բոլորը իր ձեռքին մէջ արդէն ունեցած լինէր:

#### ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԲԱԺԱՆՈՒՄԸ ԿԸՊԻՏԱԼԻՍ ԳԼՍԱԿԱՐԳԻ ԲԱՆԿՆԵՐԻ ՄԷՋ

Նախկին ժամանակներում կապիտալիստը միշտ իր ձեռքի տակն ունէր մի մեծ գրամարկղ, որի մէջ լցնում էր իր բոլոր գրամները և այնտեղից էլ վեր էր առնում այն բոլոր գրա-

մագրուիւնները, ինչքանի որ կարիք ունէր իր վճարումները կատարելու համար: Այսօր, ճարտարագործական բոլոր յառաջադէմ երկրներում, մասնաւորապէս Անգլիայում և Ամերիկայում, կապիտալիստի գանձարանը բոլորովին տարբեր մի զբաղում է դարձել: Հիմա ծնած է քանկը: Վճարումները այլևս ոչ թէ կապիտալիստին են տրւում, այլ նրա բանկին, և կապիտալիստի պարտքերը ոչ թէ իրենից են ստացւում, այլ իր բանկից գանձւում. այժմ այնպէս է դարձել, որ ամէն երկրում փոքրաթիւ կեդրոնական հաստատութիւններ իրենց ձեռքն են առել այդ երկրի բոլոր կապիտալիստ գասակարգի գանձային գործը:

Թէև այս կերպով կապիտալիստների շատ զբաղումներ (պաշտօններ) տարբեր հաստատութիւնների զբաղումներ են դարձել, սակայն նոյն այդ զբաղումները մէկը միւսից բոլորովին անկախ չեն, անկասութիւնը միայն երեւութական է և իրաւական. այդ բոլոր զբաղումները սերտ կերպով իրարու հետ անտեսապէս կապւած են և մէկը միւսից շատ մեծ կախումն ունի: Այնպէս որ այդ հաստատութիւններից մէկի զբաղումները չեն կարող յարատեւորէն շարունակուիլ, եթէ նրանց հետ գործ ունեցողների զբաղումները զազար առնեն:

Որքան որ վաճառականութիւնը, վարկը և ճարտարագործութիւնը իրարուց աւելի կախումն են ունենում և սրբան որ կապիտալիստ գասակարգի գանազան զբաղումները տարբեր տարբեր հաստատութիւնների գործեր են դառնում, այնքան էլ աւելի մեծ է դառնում մէկ կապիտալիստի կախումը միւսից: Հետեւաբար՝ կապիտալիստ արտադրութիւնը հետզհետէ գառնում է այնպիսի հսկայական մի մարմին, որի գանազան մասերը միշտ սերտ յարաբերութեան մէջ են լինում՝ իրարու հետ: Ուրեմն, որքան որ ժողովրդական գանգուածները հետզհետէ աւելի մեծ կախումն են ունենում կապիտալիստներից, նոյնպէս էլ իրենք կապիտալիստները հետզհետէ աւելի մեծ կախումն են ունենում իրարուց:

Արտադրութեան նորագոյն սիստէմի անտեսական յորինւածութիւնը հետզհետէ փափուկ և բարդ մի մեխանիզմ է դառնում, որի գործունէութեան անսայթաքութիւնը կախումն է ունենում իր անհամար մասունքների ուղիղ գործադրութիւնից և ամէն մէկի իր դերի մէջ ունեցած փոխադարձ ճշգրտագոյնութիւնից:



Արտադրութեան ոչ մի սխտէմ, ոչ մի ժամանակ. այնպէս կարելի չի ունեցել ուղիղ կանոնաւորման, ինչպէս որ այդ ներկայումս է: Մինչդեռ իրականութեան մէջ շատ ճարտարագործութիւններ աւելի ու աւելի կախումն են ունենում մէկը միւսից, սակայն դրա հետ միասին, օրէնքի տեսակէտով, նրանք միշտ իրարուց անկախ են մնում: Ամէն տեսակ ճարտարագործութեան արտադրութեան միջոցները մասնաւոր սեպհականութիւն են, հետեւապէս սեպհականաաւելքը կարող է նրանց հետ վարուել այնպէս, ինչպէս որ ինքը կցանկանայ:

ԱՋԱՏ ՄՐՅՈՒՄԸ ԿԼՊԻՏԱԼԻՍԻՍ ԴԵՍԿԱԼԳԻ  
ԲԱՆԿԵՐԻ ՄԻՋ

Որքան որ մեծ արտադրութիւնը աւելի շատ է զարգանում, որքան որ աւելի է ընդարձակուում ամէն առանձին ճարտարագործութիւն, այնքան աւելի ճշդիւ է որոշուում ամէն մէկի անտեսական գործունէութեան շրջանակը և այնքան էլ աւելի ճիշդ և ուղիղ է կատարուում յղացուող և գործագրուող յատակագիծը՝ մինչև իր ամենափոքր մանրամասնութիւնները: Սակայն, դրանից դուրս, զանազան ճարտարագործութեանց միացած գործունէութիւնը թողնուած է առաջ միջոցն իսկ այդ մրցումը կատարուում է թէ՛ ի դուր վասնելով ահագին ոյժ և նիւթ, և թէ՛ յառաջ բերելով անտեսական այնպիսի հարուածներ, որոնք կոչուում են տագնապներ (կրիզիսներ). որքան որ անտեսական տագնապները, մի որոշ ժամանակամիջոցում, բուն կերպարանք են ընդունում, բայց յետոյ էլ այն աստիճան պարբերական են դառնում, որ այլևս դադարում են առանձին ուշադրութեան առարկայ լինելուց. այդ սպաս մըրցումն է որ անտեսական մեխանիզմը շարժման մէջ է դնում: Բայց այդ շարժումը կատարուում է ոստիւններով և գահապիժումներով: Մրցման գործունէութիւնը այնպէս է յառաջ գնում, որ ոչ թէ նա իւրաքանչիւրին իր պատշաճաւոր տեղն է դնում, այլ ձգմում է ամէն մէկին, որ իրեն է դիմագրաւում: Եւ դա է որ կոչուում է « յարմարագոյնների ընտրութիւնը գոյութեան կռուի մէջ »: Սակայն իրողութիւնը այն է, որ մրցումը երբէք չի ձգմում իրապէս անյարմարին, ինչպէս և նա չի ուղղում սխալ տեղ կանգնողին ու բոլոր այն մարդոց, սմոնք չունեն մասնաւոր յատկութիւններ կամ, ինչ որ ամե-

նակարեւորն է, չի ոչնչացնում նրանց, որոնք վերապրելու անհրաժեշտ կապիտալ չունեն: Հետեւաբար մրցումը երբէք չի ջախջախում նրանց, որոնք անհամապատասխան են « գոյութեան կռուի » համար: Կապիտալիստական ամէն մի հաստատութեան սնանկացումը իր յետեւից բերում է քայքայումն անթիւ մարդոց, որոնք իր հետ անտեսական յարաբերութեան մէջ էին. — որպիսին են վարձագնող աշխատողները, պահանջատէրերը, և այլն:

« Ամէն մարդ իր սեպհական բախտի տէրն է », այս է սովորական դարձած առածը, որ մեզ ժառանգութիւն է մնացած փոքր արտադրութեան օրերից, երբ իր օրապահիկը աշխատողի, ինչպէս և նրա ընտանիքի, ճակատագիրը կախումն ունէր իր անձնական յատկութիւններից: Այսօր կապիտալիստ համայնքի ամէն անդամի բախտ շատ քիչ կախումն ունի իր անհատականութիւնից, այլ նա աւելի ու աւելի կախումն ունի հազարաւոր այնպիսի հանգամանքներից, որոնք իր վերահսկողութիւնից դուրս են: Մրցումն այլևս չէ յառաջացնում յարմարէրէ վերապրելու:



ՀԱՍՏԻՍՏՈՒԹՅԱՆ ԳԻՒԳՐԱԿԱՆ ՍՅԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ԱՍՍՈՑԻԱԿՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ  
 7/31--1922  
 174

ԳԼՈՒԽ Գ.

Շ Ա Ն

Կապիտալիստ դասակարգը օրտեղից է դուրս բերում իր եկամուտը: Սկզբում վաճառականների և վաշխառուների կապիտալի շահը կազմում էր այն բաժիններից, որ նրանք ստանում էին այն մարդոց անպահանջությունից, որոնք կամ իրենց պերճանքի և կամ թշուառութեան մեջ եղած իրենց մեկ պեպքին բաւականութիւն տալու համար կարիք էին գգում զիմելու այդ վաճառականներին և վաշխառուներին: Բոլորովին այլ է ճարտարագործական կապիտալի ընթացքը:

ԹԷ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏ ԳԱՍԱԿԱՐԳԸ ԻՆՉ ԿԵՐՊՈՎ Է ԻՐ ՇԱՀԸ ՔԱՐԾԱԳՆՈՎ ԳՈՐԾԱԿՆՈՎ ԱՆՍՏՈՒՆԵՐԻՆ:

Կապիտալիստ դասակարգը արտադրող մի գործ չի կատարում: Այդ բանը անում են վարձագնով աշխատողները: Բայց վարձագնով աշխատողը չի արտադրում իր համար, նա այդ չի կարող անել: Ամէն ինչ, որ սյսօր անհրաժեշտ է արտադրութեան համար — հող և կապիտալ — մասնաւոր սեպհականութիւն է, համեմատաբար, փոքրաթիւ մարդոց: Պրօլետարը, որ չունի զրանցից և ո՛չ մին, պէտք է կամ սովամահ լինէ՛, կամ իր ունեցած միակ ինչքը՝ աշխատանքի ոյժը՝ ծախի այն անձին, որ կուզի գնել: Այդ անձնաւորութիւնը կապիտալիստն է: Երբ կապիտալիստը ծախու է առնում մի պրօլետարի աշխատանքի ոյժ և այդ կերպով այս վերջինս դարձնում է վարձագնով աշխատող, նա այդպէս է անում՝ համոզուած լինելով որ աշխատողը իր ստացած վարձից աւելի կարտադրի: Եթէ աշխատողը արտադրէր միայն իր ստացածին չափ — և դեռ վատթարագոյնը՝ եթէ նա իր ստացածից նուազ արտադրէր — այն ժամանակ կապիտալիստը նրան չէր գործածի, չէր ուզիլ գնել նրա աշխատանքի ոյժը, չէր ցանկանալ պահել նրան՝ որպէս վարձագնով աշխատող: Կապիտալիստի գործածած պրօլետարը՝ վարձագնով աշխատողն է հարստութիւն, ապրանք արտադրողը: Վարձագնով աշխատողի արտադրած հարստութեան կոյտից կապիտալիստը վեր է առնում մի մասը, ո՛չ

աւելի քան հալիւ մէկ քառորդը, և այդ վարձագնով աշխատողին՝ իբրև վճար նրա աշխատանքի ոյժի, որպէս նրա վարձագնի: Վարձագնով աշխատողի արտադրած հարստութեան աւելացած մասը, մնացած երեք քառորդը, եթէ ոչ աւելին, յաւելեալ-արժէք է, — այսինքն գործաւորի արտադրած հարստութեան այն քանակութիւնն է, որ աւելացել էր նոյն այդ գործաւորի վատնած ոյժերը վերահազդուելու համար պէտք եղած մասը վճարելուց յետոյ: Այդ յաւելեալ-արժէքը կապիտալիստը պահուս է իր համար և նա այդ համարում է շահ, որը և կազմում է իր եկամուտը: Հետեւաբար, ճարտարագործական կապիտալը իր շահը թիստում, քամում է՝ շահագործելով վարձագնով աշխատող սեպհականագուրկներին:

Սակայն, որքան որ արտադրութեան կապիտալիստ սխտէմը զարգանում է, այնքան էլ կապիտալի ճարտարագործական ձևը փերայեաւում է բոլոր միւսներին և ստիպում է նրանց իր ծառայութեան մէջը մտնելու, իրեն հետեւելու. բացի զրանից կայ և՛ այն, որ այդ էվօլուցիան չէր կարող առաջ երթալ, մինչև որ կապիտալիստները վարձագնով աշխատողին չվճարէին, մի կամ միւս եղանակով, (անձնական ծառայարարձնէին, մի կամ միւս եղանակով)՝ օրինակ, սպասաւորների, պահանների թիւը աւելացնելով՝ օրինակ, սպասաւորների, պահանների, և այլն. « բարեգործական » անուանուած հաստատութիւններով և այլ միջոցներով) յաւելեալ-արժէքի մի մասը, որ նրանք յափշտակել էին նոյն այդ գործաւորից: Իբրև հետեւանք բոլոր այս պատճառների՝ պրօլետարի արտադրած յաւելեալ-արժէքն է դառնում այն մշտական միակ ազդիւրը, որտեղից աճող կապիտալիստ դասակարգը իր եկամուտն է քաշում, դուրս բերում:

Ինչպէս որ փոքր արհեստաւորը, գիւղական փոքր հողատէրը և փոքր ագարակապանը անհետանալու վրայ են և նրանց ազդեցութիւնը հետզհետէ նուազում է նորագոյն ընկերութեան վրայ, նոյնպէս էլ չքանալու վրայ են վաճառաւորները և վաշխառուների կապիտալի հին ձևերը, որոնցից կապիտալիստ էլ իրենց շահերը դուրս էին քաշում ոչ-կապիտալիստ դասակարգերին շահագործելով: Արդէն շատ ազգեր կան առանց արհեստաւորների, գիւղական փոքր հողատէրերի և փոքր ագարակապանների: Անգլիան աչքառու մի օրինակ է դրան: Բայց ոչ որ կարող է ըմբռնել նորագոյն մի պետութիւն՝

1003  
 11954  
 10023-71



Ահանքի և արտագրութեան համար ամենամահաբաշտ մի գործիք, որպիսին է հողը, ի հարկէ տեսականապէս գերակշիռ և անդիմադրելի ոյժ պիտի տար նրան, որի մասնաւոր սեպհականութիւնը կը լինէր: Իրերի այդ արտաքին երևոյթին ենք պարտական այն հայեացքը, որ քննադատութիւնից զուրկ մի քանի խակ մտքերի պաշարել է, որոնք կարծում են թէ Զեբայ բոլոր թշուառութեանց միակ աղբիւրը հողի մասնաւոր սեպհականութիւնն է. թէ միայն կալուածատէրն է, որ ծծած է աշխատանքի և կապիտալի յարաձուն արգասաբերութիւնը. ուստի եթէ կալուածատէրը սեպհականադրի ու հեռացնուի կամ նրա թեւերը կտրատուեն, այն ժամանակ ժողովրդին կվերագո՞ւնայ — թէ կապիտալիստներին և թէ գործաւորներին — ստեղծուած հարստութեան եթէ ոչ ամբողջական, գէթ մի խոշոր մասը, որ այժմ ուղղակի կամ անուղղակի խլում է նրանցից: Իրերի վրայ ունեցած այս հայեացքը պարզ ցոյց է տալիս թէ ինչ կուրութիւն է տիրում արտագրութեան կապիտալիստ սիստէմի նշանակութեան նկատմամբ և թէ որքան սխալ են ըմբռնում ընկերային էվոլիւցիան, որ թագնուած է նրա տակը:

**ՄԻԸՀԱՐԿ ՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՐԱՆՔԸ**

Կապիտալիստի դէպի կալուածատէրը ունեցած յարաբերութիւնը նոյնը չէ, ինչ որ գործաւորինը՝ դէպի կապիտալիստը: Ուրիշ խօսքով՝ կապիտալիստը պէտք չունի « կանգնելու և յանձնելու » կալուածատիրոջը: Անցան այն օրերը, երբ « սպիտակ հովանոցը և ամբարհաւաճութիւնից խենթացած փիղերը հողային պարգևի մի մի ծաղիկներ էին »: Իրերի այդպիսի գրութիւն գոյութիւն ունէր արտագրութեան նախկին սիստէմի ժամանակ, և այնպիսի մի երկրում, ինչպիսին էր Հնդկաստանը. բայց նոյն իսկ այնտեղ իրերը այժմ կորցնում են իրենց նախնական բնաւորութիւնը: Հակառակ այն բոլորին, ինչ որ կալուածատիրութիւնը կարող էր անել և արաւ, արտագրութեան կապիտալիստ սիստէմի զարգացումը մի ախոյեան մեքենայեց նախկին օրերի կալուածատիրոջ և ընկերային առաջուայ սիստէմի դէմ, — դա է կապիտալիստը: Կապիտալիստի ունեցած ոյժը առ նուազն նրան հաւասար է դարձնում կալուածատիրոջը. երկուսն էլ կարող են վարուիլ որպէս սեպուհներ, տէրեր. և

կապիտալի լիակատար զարգացումով, իշխանական գայիտոնը՝ որ առաջ բացառապէս գտնուում էր կալուածատէր դասակարգի ձեռքը՝ հետզհետէ սկսում է անցնել միատեղ թէ՛ կալուածատիրոջը և թէ՛ կապիտալիստին, միանգամայն յայտնի դարձնելով այն յարաձուն միտումը, որ ապագային միայն կապիտալիստը պիտի լինի այդ գայիտոնը տիրողը: Կալուածատիրոջ ոյժը առաւել կամ նուազ է, նայելով կալուածատէրերի թուի սահաւութեանը, ինչպէս և աւելի կամ պակաս՝ այն դիւրութեանը, որ օրէնքները տալիս են հողի վաճառման համար: Անգլիայում՝ այս երկու հանգամանքները մեծապէս նպաստում են հողային մեծավաճառի ոյժը ամրապնդուելուն:

Միացեալ-Նահանգներում կապիտալիստի և կալուածատիրոջ մակդիրները սովորաբար խառնուում են միեւնոյն անձի մէջ: Տարագագործը, ընդհանրապէս, սեպհականատէր է այն հողին, որի վրայ որ կառուցած է իր գործարանը. հանքային ընկերութիւնը, սովորաբար, տէր է իր սեպհական հանքերին. և երկրագործութեան սահմանի մէջ, ուր արտագրութեան կապիտալիստ սիստէմը այժմ իր լիակատար փթթումի մէջն է, մեծահասոյթ ագարակի հողը սեպհականութիւն է նոյն այս հողը մշակող կապիտալիստ-ձեռնարկողին: Այս բոլորի մէջ աչքից բաց չպէտք է թողնել այն հանգամանքը, որ երբ կապիտալիստը չպէտք է թողնել այն հանգամանքը, որ իր սեպհական հողի ինքնին մի կալուածատէր է և գործում է իր սեպհական հողի վրան, ապա նա դբանով խոյս չի տալիս իր յաւելեալ-արվրան, ապա նա դբանով խոյս չի տալիս իր յասակարգի հետ: Տասից ժէքը բաժանելուց կալուածատէր դասակարգի հետ: Տասից ժէքը գէպքում, կամ նոյն իսկ աւելի մեծ համեմատութեամբ, իննը գէպքում, կամ նոյն իսկ աւելի մեծ համեմատութեամբ այդպիսին կալուածատէր է դարձել նախորդ սեպհականատիրոջը գրամի մի կլորակ գումար վճարելով: Տարեկան այն տոկոսը, որ կապիտալիստը ուրիշ կերպով պիտի հանէր վճարուած այդ արժէգնից, ներկայացնում է այն կալուածահասար, որ նա վճարում է կալուածատիրոջը. — դա յաւելեալ-արժէքի այն մասն է, որ նա քամելով հանում է աշխատանքից և հարկազրուած է բաժանելու կալուածատէր դասակարգի հետ:

ԿԼՊԻՏԱԼԻՍՏՆԵՐԸ ՀԱՐԿԳՐՈՒԵԾ ԵՆ ԿԱԼՈՒԵԾԱՏԵՐԵՐԻ ՀԵՏ ԲԱԺԱՆԵԼՈՒ ԱՅՆ ՀԱՐՍՏՈՒԹԻՒՆԸ, ՈՐ ՆՐԱՆԲ ՎԵՐ ԵՆ ԱՌՆՈՒՄ ԳՈՐԾԱՆՈՐ ԴԱՍԿԱՐԳԻՑ

Արժէգինը կամ կալուածահասար, ինչպէս որ հանգամանքը կարող է բերել, որ կապիտալիստը վճարում է իրեն պէտք

կղած հողի համար, իր յաւելեալ-արժէքի այն կտորն է, որ նա հարկագրուած է հողակի բաժանելու կալուածատիրոջ հետ: Բայց կալուածատէր դասակարգը հողակի կերպով էլ է իւրացնում հարստութեան շատ նշանաւոր մասեր, որոնք այլապէս պիտի երթային կապիտալիստ դասակարգին: Վա այսպէս է պատահում:

Կապիտալիստի շահը, ինչպէս մի քիչ վերեւ ցոյց տրուեցաւ, հարստութեան այն մասն է, որ աշխատանքը արտադրել էր և կապիտալիստը իւրացրել, դուրս հանելուց յետոյ այն փոքր գումարը, որ նա վերադարձրել էր վարձագնով աշխատողին՝ իբրև վարձագին, որպէսզի գրանով միջոց տար գործաւորին ապրելու, աշխատելու և սերունդ արտադրելու: Գրանից հետևում է այն՝ որքան որ մեծ լինի այն բաժինը, որին կարիք ունի վարձագնով աշխատողը սպրելու, գործելու և սերունդ արտադրելու, ադա այնքան էլ աւելի քիչ կլինի շահ կոչուած այն բաժինը, որ կապիտալիստը կարող էր յափշտակել. և դրա հակառակը — որքան որ աւելի քիչ լինէր այն բաժինը, որին կարիք ունենար վարձագնով աշխատողը սպրելու, գործելու և սերունդ արտադրելու, ապա այնքան էլ աւելի շատ կլինէր շահ ասուած այն բաժինը, որ կապիտալիստը կարող էր յափշտակել: Ինչ որ կապակասեցնի սպրելու գինը — արժանագին սպրանք, արժանագին տնավարձ, և այլն — ապա նա կցածրացնի և՛ վարձագնի քանակութիւնը, որ բացարձակապէս անհրաժեշտ էր վարձագնով աշխատողին, ու այն ժամանակ նրա վարձագինը կսկսի վար իջնել և նրա արտադրած հարստութեան այն բաժինը, որ կապիտալիստն էր յափշտակել իբրև շահ, կմիտի աւելի բարձրանալ. դրա հակառակը՝ ինչ որ կբարձրացնի սպրելու գինը — սուղ սպրանք, բարձր տնավարձ — ապա նա կբարձրացնի և՛ վարձագնի քանակութիւնը, որ բացարձակապէս անհրաժեշտ էր վարձագնով աշխատողի համար. և որովհետև այն ժամանակ իր վարձագինը կբարձրանայ, ուստի կապիտալիստի կողմից որպէս շահ յափշտակուած՝ նրա արտադրած հարստութեան բաժինը բոտ այնմ էլ կմիտի նուազիլ: Արդ, այժմ կենսական անհրաժեշտ պիտոյքների գները իջնում են շնորհիւ այն յարաձուռն քանակութեան, որ կատարելագործուած մէթոտները թոյլ են տալիս արտադրելու: Այդ միտումը պիտի նկրտէր իջեցնել վարձագների այն քանակութիւնը՝ որ վարձագնով

աշխատողը կպահանջէր. ուրեմն վարձագինը պիտի ցածրանար և բոտ այնմ էլ պիտի աւելանար կապիտալիստի ձեռքի մէջ թողնուած շահի բաժինը: Բայց արժանագին սպրանքների ազդեցութիւնը վարձագների վար իջնելու միտումի և շահի բարձրացման միտումի վրան կասեցնում է կեանքի անհրաժեշտութիւններից մէկի գնի բարձրացումովը, — այն է քաղաքային հողի: Ճակատագրի մի հեգնութիւնն, է որ արտադրութեան կապիտալիստ սիստեմի ազդեցութիւններից մէկն էլ է ժողովրդին — պրօլետարներին — խոնել քաղաքների մէջ և դրանով բարձրացնել կալուածահասը, որ վարձագնով աշխատողը պէտք է վճարէր ու այդպիսով յայտնի աստիճան խատողը պէտք է վճարէր ու այդպիսով վարձագնի այն բաժինը, որ կապակասեցնէր յափշտակուած վարձագնի այն բաժինը, որ կապիտալիստը կարող էր իլլել որպէս շահ: Այդ յարաձուռն կալուածահասը, որ վարձագնով աշխատողը վճարում է կալուածատէր դասակարգին, այն բաժինն է՝ որից հողակի կերպով գրկում է կապիտալիստ դասակարգը: Հարստութեան այն քանակութիւնը, որ կալուածատէրը կարող է իւրացնել կապիտալիստ դասակարգից, այնքան աւելի շատ է գառնում, որքան որ շատանում է պահանջը հողի համար, որքան որ ազգաբնակչութիւնը աճում է, որքան որ կապիտալիստ դասակարգը հողի կարիք է զգում, — այսինքն՝ որքան որ արտադրութեան կապիտալիստ սիստեմը բնդարձակում է: Մրանց բոլորի համեմատութեամբ՝ կալուածահասը բարձրանում է, — այսինքն աճում է հարստութեան այն բազկացուցիչ մասը, որ կալուածատէրը, ուղղակի կամ կողմնակի, կտրել հանել է այն յաւելեալ-արժէքից, որ այլապէս միայն կապիտալիստ դասակարգը պիտի յափշտակէր:

ԹՈՒԼՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱՋԻՆ՝

ԿԵՊԻՏԵԼԻԹՈՍՏԵՐԸ ՎԻՃՈՒԹ ԵՆ ՇԱՀԻ ՀԱՄԱՐ  
— ԱՅՍՏԵՂԻՅ ԵՒ ԴԵՏԱՐԱՆՆԵՐԻ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏՈՒԹԻՒՆ

Արտագրութեան կապիտալիստ սիստէմի թուլութիւններէց մէկն այն է, որ նրա կազմակերպութիւնը աւելի ու աւելի բարդ է դառնում և անհատական կապիտալիստներն էլ աւելի ու աւելի են իրարուց կախումն ունենում: Իւրաքանչիւր անհատական կապիտալիստի համար իր անտեսական պարտականութեանց վաղ ընդ փոյթ կատարելը անհրաժեշտ պայման է, որպէսզի ուրիշներն էլ իրենց համապատասխան պարտականութիւնները կատարեն: Ընկերային այդպիսի մի փափուկ կազմակերպութեան մէջ՝ իրարուց գանգատուող կամ վնասուող կողմերը աւելի նուազ չափով կարող են իրենց մէջ կարգադրել իրենց անհատական վէճերը. քան այդ կարելի էր անել նախկին ժամանակներում: Հետեաբար, ինչ համեմատութեամբ որ ամէն եղանակ կապիտալիստ աւելի ու աւելի կախումն է ունենում ուրիշ շատերի ընդփոյթ գործակցութիւնից, նոյն համեմատութեամբ էլ աւելի ու աւելի են բարդուում և խճճուում նրանց ընդհարուող շահերը: Այս թուլութիւնն է, որ անհրաժեշտ է դարձնում օրէնքների և դատաւարութեան պահանջները մի սիստէմ, ինչպէս և միշտ կազմ ու պատրաստ մի կառավարութիւն, որ կարող լինէր ամէն անհատական կապիտալիստի իր պարտականութիւնը կատարել տալ: Այստեղից էլ յառաջանում է դատարաններ ընդարձակ կազմակերպութիւնը, իրենց յարակից լայնածաւալ մասերով, որոնց բոլորի էլ նպատակն է գործադրութեան մէջ զննել նրանց վճիռները:

ԹՈՒԼՈՒԹԻՒՆ ԵՐԿՐՈՐԴ՝

ԿԵՊԻՏԵԼԻԹՈՍ ԱԶԳԵՐԸ ԻՐԵՆՅ ԵՐԿՐԻՅ ԳՈՒԲՍ  
ՊԻՏԻ ՏԵՐԱԾՈՒԹԻՒՆ — ԱՅՍՏԵՂԻՅ ԵՒ  
ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Արտագրութեան կապիտալիստ սիստէմի մի ուրիշ թուլութիւնն էլ այն է, որ նա ինքն իր տապալումն է պատրաստում: Օրքան որ նա աւելի է արտագրում, այնքան էլ աւելանում է պրօլետարների թիւը և, հետեաբար, այնքան էլ նուազում է գործաւորների ընդունակութիւնը իրենց սեպհական արտադ

Գ Լ Ո Ւ Յ Ե .

ՀԱՐԿԵՐ

ԹԻ ԻՆՉՊԷՍ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՍՏԱՆՈՒԹ Է ՅԱԻԵԼԵԱԼ  
— ԱՐԺԻՔԻ ԻՐ ԲԵԺԻՆԸ ԿԵՊԻՏԵԼԻԹՈՍ ԴԵՏԱՐԱՆԳԻՅ

Կապիտալիստի յաւելեալ-արժէքից պատճառներ կորզելու գործին մէջ՝ կալուածատիրոջից ոչ նուազ ազահ է Պետութիւնը, կառավարութիւնը: Նորագոյն պետութիւնը դարգացել է կապիտալիստ դասակարգի հետ և նրա միջոցով, ինչև հասել է այն աստիճանի, երբ առաջինը դարձել է ամենապարզ գործիքը վերջինի բարձրացմանը համար: Գրանցից իւրաքանչիւրը հովանաւորել է միւսի շահերը. կապիտալիստ դասակարգը չի կարող հրաժարուել Պետութեան օգնութիւնից. նա կարիք ունի կառավարութեան գորաւոր բազկին՝ իրեն պաշտպանելու համար ներքին և արտաքին թշնամիներէց:

ԱՐՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵՊԻՏԵԼԻԹՈՍ ՍԻՍՏԵՄԻ ԹՈՒԼՈՒԹԻՒՆԸ  
ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է ԴԵՐՉՆՈՒԹ ՝ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Շահագործման կապիտալիստ սիստէմը ոչ մի կերպով մասնաւոր օրէնքների արդիւնք չէ: Ընդհակառակը, սիստէմի թուլութիւնն է յառաջ բերել այն օրէնքները, որ այսօր ոյժ ունին: Այդ օրէնքները չեն որ ստեղծում են պրօլետարիատի շահագործումը. գոյութիւն ունեցող ընկերային կարգին պահանջող միւս բոլոր գործողութիւնների հետ՝ օրէնքները միայն միջոց են տալիս, որ շահագործման սիստէմը դիւրին կերպով գործադրուի: Եթէ արտագրութեան գլխաւոր դասակարգը Մըրցոնց համարենք, ապա օրէնքն էլ կարելի է անուանել Լըրձեյնի, որի նպատակն է ընկերային ներկայ յօրինուածութեան մէջ եղող հակամարտութիւնների շփումը նուազեցնել, որքան որ կարելի է:

Կապիտալիստ սիստէմի կազմութեան և յօրինուածութեան իւրաքանչիւր թուլութեան համար՝ ներկայ կառավարութիւնից պահանջուում է մի մի մասնաւոր պաշտօն:

րածները գնելու՝ իրենց իսկ երկրի վաճառանոցներում: Այսպէս, ուրեմն, ամէն կապիտալիստ երկրում կապիտալիզմը սահմանափակում է իր սեպչական առտնին վաճառանոցը, թէև միևնոյն ժամանակ ինքը աւելի մեծ ծաւալ է աւնում: Առտնին վաճառանոցը կորցնելով՝ կապիտալիստը աչքը դարձնում է դէպի արտասահման և աշխատում է իր երկրի քաղաքական սահմաններից դուրս՝ օտար վաճառանոցներ գտնել: Հետևաբար, սկզբից ի վեր, արտասահմանեան վաճառականութիւնը կարևոր դեր է խաղում կապիտալիստ արտադրութեան մէջ: Ինչքան որ կապիտալիստ արտադրութիւնը ընդարձակում է, այնքան էլ արտասահմանեան ապահովութեան և օտար երկրների վրայ իր սեպչական պետութեան ազդեցութեան տարածուելը կենսական խնդիր է դառնում իւրաքանչիւր կապիտալիստ ազգութեան համար՝ ամբողջ կապիտալիստ դասակարգի շահերի տեսակէտից: Սակայն համաշխարհային վաճառանոցների մէջ մի ազգի կապիտալիստները ուրիշ ազգերի կապիտալիստների դէմ պայքարում են որպէս մրցակիցներ. որպէսզի մէկը միւսին հետ չափուիլ կարողանայ, ամէնքն էլ իրենց սեպչական պետութեան ոյժին են կարօտում, որ նա թնդանօթի բերանով իրենց «իրաւունքները» պաշտպանի կամ, ինչ որ նրանք աւելի նախամեծար են համարում, իրենց մրցակիցներին դուրս վտարի: Առջ պատերազմները Արքայական րան (գինաստիքական) համար էին, այսօր պատերազմները իսկապէս վաճառականական են. վերջին վերլուծութեամբ՝ պատերազմները այժմ ոչ այլ ինչ են, եթէ ոչ տնտեսական ընդհարումներ պատերազմող ազգերի կապիտալիստների միջև: Արտադրութեան կապիտալիստ սիստէմի այս թուլութիւնից — աշխարհակալելու պահանջը և արտասահմանեան վաճառանոցներում իր դիրքը պահելը — ծագում է ցամաքային և ծովային ոյժերի ընդարձակածաւալ սպառազինման անհրաժեշտութիւնը: Այստեղից էլ և՛ կառավարութեան մէջ պատերազմական նախարարութիւնների գոյութիւնը, նաևատորմիզի և ցամաքային ոյժերի հետ միասին, որի չափը տարէց տարի աւելանում է յարածուն և բազմամտախ զինուորական պաշտօնեաների աւելացումով, — մի ծոյլ, չարտադրող դասակարգ, որ մշակում է «պատերազմական արհեստը» և որը պէտք է իր գոյութիւնը պահէ կապիտալիստների յաւելեալ-արժէքով:

ԹՈՒԼՈՒԹԻՒՆ ԵՐՐՈՐԳ՝

ՀԱՀԱԳՈՐԾՈՂՆԵՐԻ ԵՒ ՀԱՀԱԳՈՐԾՈՒՈՂՆԵՐԻ ՄԻՋԵՒԻ ԵՂԱԾ ԿԱԿԱՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ — ԱՅՍՏԵՂԻՑ ԷԼ ԴԱՏԱԲԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԶՕՐԿԸ՝ ԳՈՐԾԱՒՈՐ ԳԱՍԱԿԱՐԳԻՆ ՀՊԱՏԱՌԹԵԱՆ ՄԷՋ ՊԱՀԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Արտադրութեան կապիտալիստ սիստէմի միւս թերութիւնն էլ կայանում է նրանում, որ նա հակամարտութիւններ է ծնեցնում շահագործողների և շահագործուողների միջև, սեպչականութիւն ունեցողների և պրօլետարների միջև: Կապիտալիստ սիստէմի այս թուլութիւնն էլ իր նախորդ սիստէմների թուլութեան նման է, որովհետև նրանք բոլորն էլ խարսխուած են մարդկային շահագործութեան վրայ. բայց կապիտալիստ սիստէմը աւելի խիստ է դարձնում չարիքը և նոյն այդ չարիքը վերարտադրում է աւելի խտացած կերպով: Որքան որ կապիտալիստ սիստէմը աւելի է զարգանում, այնքան էլ աւելի մեծ է լինում ընդհարումը և աւելի էլ սուր՝ հակամարտութիւնները երկու գլխաւոր դասակարգերի — կապիտալիստ և պրօլետարիատ — միջև, և նոյնքան էլ աւելի մեծ, աւելի զօրօլետարիատ — միջև, և նոյնքան էլ աւելի մեծ, աւելի զօրաւոր է դառնում պրօլետարիատը: Պրօլետարների յարածունութիւնը, օրապահիկի յարածուն անապահովութիւնը, յարածուն կարօտութիւնը և կախումն ունենալը, այս բոլոր պատճառները իրարու հետ միացած պրօլետարիատին աւելի ու աւելի ահարկու են դարձնում կապիտալիստ դասակարգի համար: Այս թուլութիւնից կամ այս վտանգից էլ յառաջանում է կապիտալիստ պետութեան երրորդ պաշտօնը, այն է՝ քոթասօր դասակարգին հարապակի պաշտօնը: Պետութիւնը այս կարգին հարապակի են մեծ պահուստ պաշտօնը: Պետութիւնը այս մասնաւոր պաշտօնը կատարում է վերև յիշուած պաշտօնների ընդարձակուելովը: Այստեղից էլ, ահա, անհրաժեշտութիւնը ընդարձակուելու մասին, ճշնող ոյժերի գատարանների աւելի ընդարձակ սիստէմի, ճշնող ոյժերի աւելի մեծ կամ նուազ մասնաւոր խտութեամբ, — որպիսիք են՝ ոստիկանութիւն, ժանտարմերիա, զօրք, քաղաքապահ զինուորներ, և այլն, և այլն:

ԹՈՒԼՈՒԹԻՒՆ ԶՈՐՐՈՐԳ՝

ՈՃՐԻ ՍՏԵՂԾՈՒՄՆ, — ԱՅՍՏԵՂԻՑ ԷԼ ԲԱՆՏԵՐԸ, ԶԳԱՏԱԲԱՆՆԵՐԸ, ԱՊԱՇԽԱՐԿՆԵՐԸ

Վերջապէս արտադրութեան կապիտալիստ սիստէմի աչքի ընկնող թուլութիւններից մէկն էլ այն է, որ նա ծնում է մի մասնաւոր, ամէն արժանիքից զուրկ, նողկալի, ոճրագործ

մի դասակարգ — մուրացկան-պրօլետարները (լուսմպեն-պրօլետարիստ-րիստ): Որքան որ կապիտալիզմը շատ է զարգանում, այնքան էլ աւելի նեղ է գալիս այն հողը, որի վրայ որ ժողովուրդը կարող է կանգնել: Ժողովրդական զանգուածների անսպասելի-վուժիւնը և ուրիշներեց կախումն ունենալը ձակատագրական հարուած է դառնում նրանց բնակօրութեան համար. ազգա-բնակչութիւնից բարոյապէս ամենաթոյլերը արագ կերպով աւելի վար են ընկղմուում պրօլետարիստ դասակարգից, դառ-նում են մուրացկան-պրօլետարներ ու այդպիսով բարոյական ապականութեան մի մասն են կազմում: մուրացկան-պրօլետար-ներ յառաջանում են թէ՛ կապիտալիստ և թէ՛ պրօլետարիստ դասակարգերից՝ ունենալով անհամար յաւելուած նաև միջին դասակարգից: Կապիտալի յարատե աճումը՝ անհրաժեշտ ար-տադրութեան համար, կործանում է այն կապիտալիստներին, որոնց ունեցած սեպհականութիւնը բաւական չէ մրցակցական մարտը յառաջ վարելու. նա ձգմում է միջին դասակարգի անդամներին, հնձում է և՛ պրօլետարներից շատերին: Խար-դախ կիրառութիւններ, ոճիրներ մի կամ միւս ձևով, ամենա-թեթեւից մինչև ամենաահուելին, դառնում են սովորական մէթոտներ, որոնց տրամագրուած են գիմելու ամենազգբախտ-ները, ամենաթոյլերը. կապիտալիստ սիստէմի այս թուլու-թիւնից յառաջանում է, բոլոր կապիտալիստ երկրներում, կառավարական մի ընդարձակ ձիւղի անհրաժեշտութիւն, — այն է, ապաշխարաններ, բանտեր, «զգաստացնող», «ուղղիչ» տներ, իրենց անհամար յարակից մասերով:

Կապիտալիստ պետութեան այս չորս պաշտօնները և պար-տականութիւնները, որ համապատասխանում են կապիտալիստ սիստէմի չորս գլխաւոր և ընդհանուր թուլութիւններին, ահագին ծախքերի դուռ են բաց անում և մեծապէս նուա-զեցնում են կապիտալիստի յաւելեալ-արժէքը:

Կապիտալիստ հասարակապետութեանց մէջ գեռ հինգե-րորդ մի աղբիւր էլ կայ, որի միջոցով կապիտալիստ դասա-կարգը կողոպտուում է իր յաւելեալ-արժէքի մի խոշոր մասից՝ նոյն իսկ իր պետութեան միջոցով: Կա յառաջանում է լուս-պեն-պրօլետարների կազմակերպուած գործունէութիւնից և նրանց ընդարձակածաւալ ձիւղաւորումից՝ քաղաքական դաշտի վրան: Հանրաբուէն, առ նուազն ամէն շախհասի մի մի քուէ

ունենալը, մուրացկան-պրօլետարների ձեռքին մի գործիք է զարձեւ. որ նրանք, յաճախ, շատ ձարտարութեամբ գործ են ածում և այդ միջոցով էլ, շատ անգամ, իրենց սեպհական ներկայացուցիչներին են զետեղում կառավարական պաշտօն-ների մէջ: Կառավարութեանց մէջ եղած մուրացկան-պրօլե-տարների այդ ներկայացուցիչները ուղղակի մի մի կուռփ են կապիտալիստ դասակարգի գլխին. նրանք ամենայն ձարպիկու-թեամբ կապիտալիստ դասակարգին թափ են տալիս իրենց հարստութեան հեղեղից, ու մուրացկան-պրօլետարների ձեռքի մէջ ուղղակի թափուող հարստութիւնը միջոց է դառնում, որ նրանք էլ աւելի անարժան, արատաւոր և ոճրագործներ լինեն: Այդ երևոյթի յաճախակի կրկնուող և աչքառու օրինակները տալիս են Ամերիկայի Միացեալ-Նահանգները: Միացեալ-Նահանգների օրէնսդրական բոլոր մարմինների մէջ մուրացկան-պրօլետարները ունեն իրենց ներկայացուցիչ-ները, ինչպէս և նրանք շատ աթոռներ էլ ունեն գործադրա-կան իշխանութեան մէջ: Այդ իրողութեան կարկառուն օրի-նակներից մէկն է Նիւ-Եօրք քաղաքի մէջ եղող Թամանի Հօլը. նախններից մէկն է Նիւ-Եօրք քաղաքի մէջ եղող Թամանի Հօլը. կազմակերպուած այդ ոճիրը, այսինքն մուրացկան-պրօլետարներն են, որ տիրապետող են և կառավարական զեկը իրենց ձեռքին ունեն, որով և մի փուշ են տեղական կապի-տալիստների կողքին մէջ խրուած:

Այսպէս, բազմատեսակ են այն ձանապարհները, որով Պետութիւնը կամ կառավարութիւնը նուազեցնում է շահը կամ կապիտալիստի յաւելեալ արժէքը. որքան որ կապիտա-լիստ սիստէմը շատ է զարգանում, այնքան էլ աւելի են շա-լիստ սիստէմը շատ է զարգանում, որոնք դէպի յաւելեալ-արժէքի տանում այն պատճառները. հակառակ կապիտալիստների բոլոր կողոպտան են տանում. հակառակ կապիտալիստների բոլոր հնարամացութիւններին. նրանք չեն կարողանում սաղմի մէջ խեղդել յաւելեալ-արժէքը կողոպտող ձանապարհները. այն յաւելեալ-արժէքը, որ աշխատանքը արտադրում է և կապի-տալիստը յախշտակում:







ԿԱՊԻՏԱԼԻ ԵՒ ՅԱՒԵԼԵԼԼ-ԱՐԺԷՔԻ ԱՐԱԿ ԱՃՈՒՄԸ

Միացեալ-Նահանգներում, ինչպէս և կապիտալիստ ուրիշ երկրներում, ամէն տարի արտադրուող յաւելեալ-արժէքի մթնոլորտան գոծարը արագորէն աճում է. բայց և՛ս աւելի արագ աճում է այն կապիտալի ամբողջական գումարը, որ կապիտալիստ դասակարգը գործ է ածում իր զանազան հաստատութիւնների և ձեռնարկների մէջ: Նկատողութեան պիտի առնել և՛ այն, որ հարկերի միջոցով կառավարութիւնը ամէն տարի աւելի մեծ բաժին է յափշտակում կապիտալիստների յաւելեալ-արժէքից, որոնք և կապիտալիստ բաժնէն ելող յաւելեալ-արժէքի ամենախոնարհ մասը կազմում է. յիշելով որ աշխատանքի շահաբաժնայն հետադարձութիւնը ունի և՛ աւելի է շահաւոր:

Հետեւեալով, կապիտալիստի զրած կապիտալի քանակութեան հետ համեմատելով շահը — այսինքն աշխատանքի արտադրած յաւելեալ-արժէքի այն մասը որ կապիտալիստը պահում է իր համար — միտում է ցոյց տալիս աւելի ցած իջնելու: Այս, ուրիշ կերպ ասելով, արտադրութեան կապիտալիստ սիստէմի զարգացման ընթացքում՝ որ և է կապիտալի բերած շահը միտում է ցոյց տալիս հետզհետէ վար իջնելու: Հասի վար իջնելու ապացոյցներից մէկն էլ տոկոսի ցածրանալն է:

Հետեւեալով, մենք բարձրորդի շահաբաժնայն մթնոլորտան ունի, ընդհակառակը՝ կապիտալիստի շահն ունի ցածրանալու մթնոլորտան ունի: Այս իրողութիւնը կապիտալիստ սիստէմի գըլխաւոր հակասութիւններից մէկն է. — մի սիստէմ՝ որ հակասութիւններով լիքն է:

Այն մարդիկ՝ որոնք շահի այս վար իջնելուց եզրակացնում են թէ շահագործման կապիտալիստ սիստէմը ինքն իրեն վերջ կդնի, որովհետեւ կգայ ժամանակ՝ երբ կապիտալը այնքան քիչ շահ կտայ, որ կապիտալիստները սովամահ լինելու վիճակին մէջ կգտնուին և կստիպուին գործ ձարել որ աշխատեն: Այս եզրակացութիւնը ուղիղ կլինէր, եթէ շահի վար իջնելուն հետ միասին՝ շահագրութեան մէջ զրուած կապիտալի քանակութիւնը միեւնոյնը մնար. բայց իրականութիւնը այդպէս չէ: Կապիտալիստ բոլոր ազգերի մէջ՝ կապիտալի ամբողջական քանակութիւնը աւելի մեծ արագութեամբ է շատանում, քան շահի սակը վար իջնում: Կապիտալի աճումը անհրաժեշտ նախապայման է շահի վար իջնելուն, եթէ տոկոսի

սակը իջնում է ն-ից 4-ի և 4-ից՝ 3-ի. զրանով չի նուազում այն կապիտալիստի եկամուտը, որի կապիտալը միեւնոյն ժամանակամիջոցում մէկ միլիոնից չորս միլիոնի է բարձրանում:

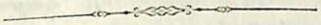
ՀԱՆԻ ԱՆԿԻ ՎԱՐ ԻՋՆԵԼԸ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏԻ ԵՎՄՈՒՍԻ ՆՈՒՆՁՈՒՄՆ ԶԻ ՆՀԱՆԱԿՈՒՄ

Հասի սակի վար իջնելը, ինչպէս և տոկոսի, ոչ մի կերպով չի նշանակում թէ այդպիսով կապիտալիստ դասակարգի եկամուտը նուազում է: Կապիտալիստների ձեռքը թափուող յաւելեալ-արժէքի զանգուածը աւելի ու աւելի է աճում: Հասի և տոկոսի վար իջնելը նուազեցնում է միայն այն կապիտալիստների եկամուտները, որոնք չեն կարողանում իրենց կապիտալը աճեցնել այն չափով, որքան որ աւելացնում են նրանց մրցակիցները: Ճարտարագործական զարգացման ընթացքում՝ ամենարարձր կէտն այն ժամանակն է, երբ կապիտալը իր սեպհականատիրոջ պահում է նրա դասակարգային արժանապատուութեան՝ վրայ: Հետզհետէ մեծ է դառնում այն կապիտալի քանակութիւնը, որ իր իւրացնողին սպաս է դարձնում որ և է աշխատանքից և նրան միջոց է ազատ է դարձնում որ և է աշխատանքովը: Այսօր բոլորովին տալիս ապրելու ուրիշների աշխատանքովը: Այսօր բոլորովին անհամապատասխան է որ և է ձեռնարկի համար այն գումարը, որ յիսուն տարի առաջ մի ճարտարագործութիւն սկսելու համար բաւական էր: Այն գումարը որ յիսուն տարի առաջ նշանաւոր մի հարստութիւն էր, այսօր մի աննշան մասնիկ է:

Հասի և տոկոսի ցածնալը ոչ թէ անկումն է յառաջ բերում, այլ կապիտալիստ դասակարգի անկումն է: Ամէն տարի կապիտալիստ դասակարգի միջոց վտարում են փոքր կապիտալիստները և նրանք մասնաւոր են կեանքի և մահու միևնոյն պայքարին, որի մէջ որ գտնուում են փոքր վաճառանոցներ, փոքր արտադրողը, փոքր հողատէր գիւղացին, փոքր ազարակապանը և ընդհանրապէս փոքր գործատէրերը, — զա կեանքի և մահու մի պայքար է, որ կարող է աւելի կամ նուազ երկարիլ, բայց կվերջանայ միայն նրանով, որ նրանք բոլորն էլ կընկնեն պրօլետարիատի մէջ, կամ, առ առաւելն, այն վախճանին կհասնի՝ որ նրանց որդիները պրօլետարներ

կղաւնան: Այն ճիգը որ նրանք թափում են իրենց սպասող ճակատագրից խոյս տալու, նոյն այդ ճիգը աւելի արագացնում է նրանց քայքայումը:

Մարդ յաճախ զարմանում է թէ ինչպէս շատ մեծ թուով պարզամիտներ իրենց զրամները փտաճանում են զանազան խաբերանների՝ բարձր տոկոս ստանալու հրապոյրով այդպիսիները, սովորաբար, թւում է թէ խենթեր չեն: Ինչպէս որ Պանամայի ծրանքի Պայթեղակուծիներ՝ նոյնպէս և համանման ուրիշ շատ տեսակ օրինակներ զօրաւոր կերպով ապացուցեցին, որ իրենց կապիտալը շահեցնելու դիտումով մղուած յուսաճատ պայքարի մէջ՝ խարդախ ձեռնարկները վերջին ծղոտներն են, որից որ կառչում են ընկղմնուող կապիտալիստները: Ազատութեան և խարդախութեան սէրը չէ այնքան նրանց կուրացնողը, որքան որ աղքատութեան երկիւղը:



ՄԵԾ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԱՃՈՒՄԸ — ՍԷՆԴԻԿԱՏՆԵՐ ԵՒ ԹՐԸՍՆԵՐ

Անհատական արտադրութեան և կապիտալիստ արտադրութեան միջև եղած մրցակցական կռուի հետ միատեղ՝ կատաղաբար առաջ է գնում մեծ և փոքր կապիտալիստների միջև եղած մրցակցական կռիւր: Իւրաքանչիւր օր յառաջ է բերում մի նոր հնարագիտութիւն, մի նոր գիւտ, որի կիրառութիւնը մեծապէս աճեցնում է աշխատանքի արտադրականութիւնը: Մրանցից իւրաքանչիւրը, աւելի նուազ կամ մեծ չափով, օգտակարութիւնից զրկում է առաջուան մեքենաները և նոր մեքենաների ներմուծելը անհրաժեշտութիւն է դարձնում ու՝ բացի դրանից՝ յաճախ պատճառ է դառնում գոյութիւն ունեցող շինութիւնների աւելի մեծացնելուն: Այն կապիտալիստը, որ այդպիսի վճռական ընդհանրին իր տրամադրութեան ներքոյ չունի պահանջուած կապիտալը, անկարող է դառնում՝ ուշ կամ կանուխ՝ մրցակցական կռուի մէջ իր դիրքը պահելու, ձուտի և ընկնում է. կամ շատ մեծ կորուստով ստիպւում է իր կապիտալը բանեցնելու աւելի փոքր՝ մի այնպիսի ճարտարագործութեան մէջ, որ բացի իրենից աւելի ուժեղ կապիտալիստների ձեռք դեռ չի անցել: Այս եղանակով մեծ արտադրութեան մրցումը պատճառ է դառնում փոքր արտադրութեան կապիտալի յաւելումը թերութիւն և դրանով փոքր կապիտալիստների միջև եղած մրցումը վայրագ է դարձնում ու նրանց քայքայումն էլ աւելի արագ:

Մեծ արտադրութեան վարած ճարտարագործութիւնները աւելի ու աւելի են տարածւում. այն մեծ հաստատութիւնները, որոնց գործաւորների թիւը առաջ հազիւ հարիւրների էր հասնում, այժմ հսկայ թիւեր են դարձել և գործ են ածում հազարաւոր ձեռքեր. փոքր հաստատութիւնները օրէ օր վար են ընկնում: Ճարտարագործական զարգացումը՝ մի որոշեալ կէտի հասնելուց յետոյ — մի կէտ, որին հասել են Միացեալ Նահանգներում առ նուազն տասը տարի սրանից առաջ — փոխանակ բազմացնելու, ընդհակառակը՝ աւելի նոսա-

չէնքու՞մ է անհատական ձեռնարկների թիւը: Արովհետեւ երկրագործութիւնը դարձել է մի ճարտարագործութիւն, ուստի նոյն երևոյթը նշմարուում է և՛ այստեղ — փոքր ագարակապանների թիւը նուազում է, իսկ մեծ ագարակատերերի թիւը շատանում է:

Գեւո այս բոլորը չէ: Ճարտարագործական զարգացումը արագ կերպով կապիտալիստ ձեռնարկները աւելի ու աւելի կեդրոնացնում է եզական մի ձեռքում, լինի այդ ձեռքը միայն մի կապիտալիստի, կամ կապիտալիստների մի այնպիսի բաշկացութեան, որ օրէնքի առջև ճանչցուում է որպէս մի անձն — այն է Սէնդիկատը, թրքստը:

Այն շաւիղները, որ տանում են դէպի այս ուղղութիւնը, բազմաթիւ են:

### ՇԱԽԻՂՆԵՐԸ ՈՐ ՏԱՆՈՒՄ ԵՆ ԳԷՊԻ ԹՐԸՍ

Շաւիղներից մէկը որ տանում է դէպի Թրքստը՝ կապիտալիստների այն մտահոգութիւնն է, որով նրանք շարունակ ձգտում են մրցումը վաճառանոցից փտարելու: Արեւը ցոյց տրուեցաւ որ արտադրութեան նորագոյն սիստէմի գլխաւոր զսպանակը մրցումն է. արդարև՝ մրցումը ապրանքային արտադրութեան գլխաւոր զսպանակն է, այսինքն՝ ծախու համար եղած արտադրութեան: Սակայն որքան էլ անհրաժեշտ լինի մրցումը ապրանքային արտադրութեան համար ընդհանրապէս, այնու ամենայնիւ չկայ և ոչ մի կապիտալիստ, որ չփազէր տեսնելու էր «եղհական» ապրանքները բոլորովին ազատ վաճառանոցի մրցումից: Եթէ նա միակ տիրապետողն է այն ապրանքների, որոնց համար որ պահանջ կայ, ապա նա այդ ապրանքների մենափաճառութիւնն էլ ինքը կունենայ. հետևապէս կարող է այդ ապրանքները ծախել իրենց իսկական արժէքից շատ վեր, քանի որ իր ապրանքին կարիք ունեցողները բացարձակապէս իրենից կախումն պիտի ունենան: Իսկ եթէ վաճառանոցի մէջ միևնոյն ապրանքները ծախող մի քանի հոգի լինին, ապա նրանք կարող են մենափաճառութիւն հաստատել միայն այն ժամանակ, երբ այնպիսի ընկերակցութիւն կկազմեն, որ զօրութեամբ կդառնան միայն մի վաճառող. այդպիսի բաղկացութիւններ — Ռինգներ, Սինդիկատութիւններ, Թրքստներ — աւելի շուտ և դիւրին կերպով են կազմակերպուում, որքան որ քիչ լինի այն մրցողների թիւը, որոնց ընդհարուող

շահերը բոլորին էլ բերում գնում են միևնոյն գլխարկի տակ: Արքան որ կապիտալիստ սիստէմը ընդարձակում է իր վաճառանոցը և բազմացնում է նրա մէջ մրցողների թիւը, այնքան էլ դրանով դժուար է դարձնում մենափաճառների բաղկացութիւնները արտադրութեան և վաճառականութեան մէջ: Բայց կապիտալիստ ճարտարագործութեան ամէն ձիւղի մէջ գալիս է մի րոպէ, ուշ կամ կանուխ, երբ նրա չափազանց զարգացումը պատճառ է դառնում վաճառատների նուազելուն: Երբ հասնում է այդ րոպէն, այդ ժամանակից սկսուած, ընթացքը արագանում է դէպի Սէնդիկոսութիւն և Թրքստ: Գէպի Թրքստը տանող ժամանակը կարելի է արագացնել, երբ տուած մի երկրի մէջ որ և է ճարտարագործութիւն կարելի է հովանաւորել իր առտինն շուկայի մէջ՝ արտաքին մրցողների դէմ բարձր նիհեր (տարիֆ) նշանակելով: Այդպիսի պարագայում արտաքին մրցողների թիւը նուազում է և առտինն արտադրողները կարողանում են աւելի դիւրութեամբ միատեղ գալ և մենափաճառութիւն հաստատել, ու շնորհիւ «Առտինն ճարտարագործութեան հովանաւորութեան» իրենց ուղածին չափ խուզել ազգային սպառողը:

Արջին քսան տարուայ ընթացքում, այն թրքստների թիւը՝ որոնք նպատակ ունին «կանոնաւորելու» իրենց արտադրութիւնների դինը, մեծապէս բազմացել է՝ մասնաւորապէս «հովանաւորուած» երկրներում, ինչպիսին են Միացեալ-Նահանգները, Ֆրանսիան և Գերմանիան:

Երբ թրքստը կազմում է, բաղկացուցիչ մի քանի ձեռնարկող Տներ զօրութեամբ միանում, կազմում են ձեռնարկող Ֆ Տուն՝ Ֆ եզակի անձի ղեկավարութեան ներքոյ:

Արտադրութեան զարգացման համար ամենաանհրաժեշտ նիւթերն են. օրինակ, ածուխը և երկաթը, որ սէնդիկոսութիւնների և թրքստների առաջին առարկաներն են դառնում: Ամենամեծ բաղկացութիւնները իրենց ազդեցութիւնը նոյն իսկ մենափաճառութիւն ունեցող ճարտարագործութիւններից շատ հեռու են տարածում. արտադրութեան ամբողջ կազմուածքը նրանք կախումն են դարձնում մի քանի մենափաճառներից:

Ինչպէս որ միանման ճարտարագործութեամբ պարապող զանազան հաստատութիւններ փութկոտութիւն են ցոյց տալիս մէկ ձեռքի մէջ կեդրոնանալու, միևնոյն փութկոտու-

Թիւնք ցոյց են տալիս և՛ զանազան տեսակ ճարտարագործութիւնները մէջ գործող տարբեր հաստատութիւնները: որոնցից մին կամ հում նիւթն է մատակարարում կամ ուրիշներին պէտք եղած մեքենաներն է տալիս — այդպիսիներն էլ աշխատում են մի եզակի ղեկավարութեան տակ մտնել: Սովորական է տեսնել երկաթուղու դժերի շատ սեպհականատէրեր, որոնք միւսնոյն ժամանակ սեպհականատէր են անասնաբերի և տեղաշարժական մեքենաների շարքար պատրաստողները աշխատում են ունենալ իրենց սեպհական շարքարեղէզը: Նաեւ արտագործ ընկերութիւնները իրենք են պատրաստում իրենց սեպհական աւագանները, կթողները, և այլն:

Մի երրորդ ուղի էլ կայ, և դա ամենապարզն է, որով շատ հաստատութիւններ մէկի են վերածուում:

Որքան որ արտագրութեան բանաւոր մի սիստէմի ներքոյ կապիտալիստի պաշտօնը (ֆունկցիա) աւելորդ լինի, սակայն ներկայ սիստէմի ներքոյ այդ պաշտօնը բարձրորէն կարելու է, արտագրութեան գործիքների մասնաւոր սեպհականութեան սիստէմի ներքոյ՝ մեծ արտագրութիւնը հնարաւոր է միայն որպէս կապիտալիստ արտագրութիւն: Այս սիստէմի ներքոյ՝ որպէսզի արտագրութիւնը անսպթաք յառաջ երթայ, անհրաժեշտ է որ կապիտալիստը ասպարէզ մտնի իր կապիտալով միասին և յարմարապէս գործագրութեան մէջ դնի այն հետեւաբար՝ թէև կապիտալիստը ոչինչ չէ արտագրում, թէև նա չի յառաջացնում արժէքներ, բայց իր կապիտալի միջոցով նա մի կարելու դեր է խաղում ընկերութեան անտեսական կեանքի մէջ:

**ԿԼՊԻՏԼԻՍԸ ԳԼՈՒՆՈՒՄ Է ԿՏՐՕՆ-ԿՏՐՈՂ**

Որքան որ կապիտալիստը աւելի շատ գործ է ունենում, այնքան էլ աւելի անհրաժեշտ է դառնում իրեն թեթեւացնելու իր յարաձուն պարտականութիւնների մի մասից, և այդ անում է կամ իր գործերի մի մասը փոխանցելով կապիտալիստ ուրիշ հաստատութիւնների կամ իր ղեկավարութեան տակը գործող ուրիշ պաշտօնեաների: Իհարկէ ճարտարագործութեան պրօցէսի տեսակէտից բոլորովին տարբերութիւն չի անում թէ այդ պաշտօնները կատարում է ինքը կապիտալիստը կամ իր ղեկավարութեան ներքոյ գործող պաշտօնեան, քանի որ վարած այդ պաշտօնները ոչ մի արժէք չեն արտա-

գրում, երբ կատարում է պաշտօնեան կամ կապիտալիստը ինքը: Հետեւաբար կապիտալիստը այդ բոլորը պէտք է վճարի իր յաւելեալ-արժէքից: Սա մի ուրիշ միջոց է, որով կապիտալիստի յաւելեալ-արժէքը և, հետեւաբար, նրա շահը ցածրանում է: Բնականաբար իր ծառայողներին տուած վարձագները — պաշտօնեաներին, տնօրէններին, վերատեսուչներին, և այլն — կապիտալիստը դնում է արտագրութեան ծախքի վրան և ներմուծում է աշխատանքին վճարուելիք վարձագները վերնագրին մէջ:

Եթէ մի ձեռնարկի աձումն կապիտալիստին ստիպում է իր գործը թեթեւացնել՝ իրեն տեղապահներ նշանակելով, միւսնոյն ժամանակը՝ նոյն այդ ձեռնարկի տուած յարաձուն յաւելեալ-արժէքի միջոցով՝ այդ բանը անելը իրեն շատ դիւրին է դառնում: Որքան որ մեծ լինի յաւելեալ-արժէքը, այնքան էլ աւելի պաշտօններ կապիտալիստը կարող է փոխանցել իր ծառայողներին՝ մինչև որ նա կարող կլինի վերջապէս թեթեւանալ բոլոր պաշտօններից և իրեն կվերապահի միայն մի մտահոգութիւն, այն թէ՛ ինչպէս օգտակար կերպով գործածի իր շահի այն մասը, որին նա կարիք չունի իր անձնական սպառումին համար:

**ԲԼՃՆԵՏԻՒԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԵՐԵՒՈՒՄ ԵՆ ԵՒ ԿԼՊԻՏԼԻՍԸ ՕԳՏԱԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ՎԵՐՋԱՆՈՒՄ Է**

Կապիտալիզմի զարգացման ներկայ աստիճանին մէջ՝ ձեռնարկները թիւը տարէց տարի աւելանում է: Այդ երևում է բաժնետիրական (ակցիօներական) ընկերութիւնների սաստիկ բազմանալուց, դա այնպիսի մի երևոյթ է, որից ամենապարզ խելքը իսկ կարող է եզրակացնել թէ կապիտալիստի անշը չէ այլևս որ կարելուութիւն ունի, այլ նրա կողմից:

Շատ պարզամիտներ երևակայեցին թէ բաժնետիրական ընկերութիւնները միջոցներ են, որով մեծ արտագրութեան բարեքները մատչելի պիտի լինին փոքր ունեւորին: Գա մի պատրանք է, նման այն պատրանքին, որ անքննադատ մտքերը տածում էին դէպի վարիք: Բաժնետիրական ընկերութիւնը, ինչպէս որ վարիքը, ընդհակառակը մի միջոց է մեծ կապիտալիստի արամագրութեան ներքոյ դնելու փոքր ունեւորների սեպհականութիւնը:

Երբ ճարտարագործութեան սի ճիւղ կարող է առաջ եր-

Թալ՝ առանց կապիտալիստի անձին կարիք ունենալու, ասել է թէ ամէն ոք կարող է նրա մէջ մտնել, պայմանով, իհարկէ, որ բաժնեթղթեր գնելու անհրաժեշտ գրամագլուխն ունենայ, բոլորովին նշանակութիւն չտալով գործ վարելու մէջ իր ձեռնհասութիւնն ունենալուն կամ չունենալուն: Այս իրողութեան շնորհիւ մի կապիտալիստ կարող է իր ձեռքի մէջ միացնել իրարու հետ ոչ մի աննշանութիւն չունեցող զանազան տեսակ ճարտարագործութիւններ: Մի մեծ կապիտալիստ շատ դիւրութեամբ կարող է իր ձեռքի մէջն առնել բաժնետիրական ընկերութիւններ. դրա համար հարկաւոր է որ նա բաժնեթղթերի մեծամասնութիւնը իր ձեռքը ձգի, որով գործը այնուհետեւ ամբողջապէս կախումն կունենայ իրենից և ամէն ինչ կենթակայ կլինի իր շահերին:

Աւերջագէտ, ի նկատի պիտի ունենալ այն, որ մեծ կապիտալները աւելի արագ են աճում՝ քան փոքրերը. — որքան որ մեծ լինի կապիտալը, նոյնքան էլ աւելի մեծ կլինի շահի չափը (միւս պայմանները հաւասար լինելով), այսինքն՝ կապիտալի տուած եկամուտի չափը. որքան որ համեմատօրէն աւելի փոքր լինի այն քանակութիւնը, որ կապիտալիստը կուզէ անձնականապէս գործածել, աւելի էլ մեծ կը լինի այն մասը՝ որ նա կարող է աւելացնել իր նախկին շահարկական ձեռնարկների վրան՝ որպէս նոր կապիտալ: Կապիտալիստը, որի բռնած գործը նրան տարեկան եկամուտ է բերում 10,000 զօլլար, կարող է միայն համեմատօրէն ապրիլ՝ կապիտալիստ գաղափարի համաձայն: Նա ինքն իրան բախտաւոր կհամարի, եթէ յաջողի ամէն տարի մի կողմ՝ գնել 2,000 զօլլար — իր շահի հի հիւսիսը: Միւս կողմից՝ այն կապիտալիստը, որի գործը այնքան մեծ է, որ կարող էր տարին նրան տալ 100,000 զօլլար, եթէ նոյն իսկ իր անձին վրայ ծախսէր հինգ անգամ աւելի՝ քան թէ առաջինը, ապա նա տարին կարող էր 60,000 զօլլար՝ իր շահի երեք հիւսիսը՝ աւելցնել իր նախկին կապիտալին:

Եթէ կապիտալիստը ունի մի կապիտալ, որ նրան տարեկան բերում է միլիոնի եկամուտ, ապա, կանոնաւոր պայմանների ներքոյ, հազիւ թէ նա կարողանայ իր եկամուտի <sup>1</sup>/<sub>10</sub>-ը ծախսել, ուրեմն ոչ մի կերպ չի դժուարանալ ինչ քանակութիւն կուտակել:

Եւ այսպէս յարաձուռն կերպով: Մինչդեռ փոքր կապիտա-

լիստները հարկադրուած են աւելի ու աւելի դժուար կռիւ մղելու իրենց գոյութեան համար, մեծ կապիտալիստների ձեռքի մէջ եղող մեծ կուտակումները աւելի ու աւելի արագ են ուռչում և հասնում ահագին համեմատութիւնների:

Ամբողջում: Մեծ հաստատութիւնների աճումը, մեծ հարստութիւնների արագ բազմացումը, փոքր հաստատութիւնների թուի յարատե նուազումը, շատ գործերի շարունակական կեդրոնացումը միայն մէկ ձեռքի մէջ, — այս բոլորը ակնհայտ կերպով ցոյց են տալիս որ արտադրութեան կապիտալիստ սիստէմի միտումն է աւելի նուազ ձեռքերի մէջ կեդրոնացնել արտադրութեան այն գործիքները, որոնք կապիտալիստ գասակարգի մենափաճառութիւնն են դարձել. պարզ երևում է որ այդ միտումը վերջնական վախճանը պիտի լինի արտադրութեան բոլոր գործիքների կեդրոնացումը փոքրամիւս անձնակորութիւնների կամ բաժնետիրական ընկերութիւնների ձեռքի մէջ, որոնք արտադրութեան այդ բոլոր միջոցները գործ են ածում իբրև անհատական սեպհականութիւն եւ նրանց հետ վարուում են իրենց ցանկութեան համաձայն. երևում է և՛ այն՝ որ արտադրութեան ամբողջ մեքենան հսկայական մի գործ կգառնայ՝ կենթակայ միայն սոսկական մի տիրոջ: Կապիտալիստ սիստէմի ներքոյ՝ արտադրութեան միջոցների մասնաւոր սեպհականութիւնը դէպի այն կէտն է տանում որ՝ մէկի բացառութեամբ, ամէնքն էլ պիտի դառնան սեպհականագուրկներ: Արեւ խօսքով, կապիտալիստ սիստէմը ինքը դէպի իր քայքայումն է առաջնորդում. այդ սիստէմի զարգացումը ինքն իրեն արմատախիլ անելու է ձգտում. որքան որ այդ սիստէմը տարածուում է, նրանից անբաժան հակասութիւնները աւելի ու աւելի են աչքի ընկնում: Այն բոլորին՝ երբ վարձագինով աշխատողները, շահագործուողները միայն սպառողների մեծամասնութիւնը կկազմեն, այն ժամանակ իրենց մէջ յաւելեալ-արժէքներ բովանդակող արտադրութիւնները այլևս չեն գտնիլ գնողներ, կլնանան փաճառելի և յաւելեալ-արժէքը ինքնին անարժէք կգառնայ:

ՓՈՒՐ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏՆԵՐԸ ԿԱՆՈՒՄՆ ՈՒՆԻՆ ՄԵ՛Ծ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏՆԵՐԻՑ

Ուղիղն ասած, վերև ուրուագծուած իրերի այդպիսի մի շրուծիւն թէ՛ անմիտ կլինէր և թէ՛ անկարելի: Իրերի այդ

պիսի դրուժիւն չի կարող, և ոչ էլ հնարաւոր է, ճիշդ այդ աստիճանին հասնելու, միայն պարզ մերձեցումը դէպի այդ պիսի պայմանները այնքան մեծ չափերով կրող մասնէր ընկերութեան մէջ տանջանքները, հակամարտութիւնները և հակասութիւնները, որ այդ պայմանները անտանելի կը դառնային և ընկերութիւնը բեկորներ իրաժնուէր, եթէ, իհարկէ, անտեսական ներկայ ծաւալմանը իր ժամանակին տարբեր մի ընթացք չտրուէր: Թէև իրերի այդպիսի դրութեան ոչ մի ժամանակ չենք հասնիլ, այնուամենայնիւ, յամառօրէն, մենք դիմում ենք դէպի այդ ուղղութիւնը: Այն ժամանակ, երբ մի կողմէն իրարուց անջատ կապիտալիստ ձեռնարկներ թակաւարտութիւն ձեռքերի մէջ կեդրոնացումը արագօրէն յառաջդիմում է, նոյն այդ ժամանակ, միւս կողմից էլ, ըստ երևոյթի անկախ գործատաների իրարուց կախումն ունենալն է խտանում, որպէս անխուսափելի հետեանք աշխատանքի բաժանման: Սակայն այս փոխադարձ կախումը աւելի միակողմանի է դառնում այն տեսակէտով, որ փոքր կապիտալիստները և՛ս աւելի կախումն են ունենում մեծ կապիտալիստներից: Կնչպէս որ այժմ առտնին ճարտարագործութեան մէջ գործող շատ գործաւորներ, որոնք թէև անկախ են թուում, բայց իրօք նրանք որ և է մի կապիտալիստի վարձագնի գործաւորներ են, այդպէս էլ են նաև բազմաթիւ փոքր կապիտալիստները, որոնք թէև երևութեան անկախութիւն ունին, բայց իրօք հարկատուներ են ուրիշ կապիտալիստների. երևութեան անկախութիւն վայելող բազմաթիւ կապիտալիստ գործատաներն իրապէս մասնաձիւղեր են հսկայ կապիտալիստ մի ուրիշ հաստատութեան: Փոքր կապիտալիստների մեծ կապիտալիստներից այս կախումն ունենալը, հաւանականօրէն, աւելի մեծ արագութեամբ յառաջ է գնում, քան թէ բազմաթիւ արտադրութիւնների մի քանի մասնաւոր սեպհականատէրերի ձեռքի մէջ կեդրոնախանիցմը այժմ արդէն, վերջնական հաշուով, ենթարկում է մի քանի հսկայ կապիտալիստների և նրանց կողմից էլ շահագործում է: Նրա յայտնի միացումը մի քանի գլխաւոր կապիտալիստների ձեռքում գրեթէ միայն կփոխէր գործի ձևը:

Միացեալ-Նահանգներում, ուր կապիտալիստական արտադրութիւնը աւելի արագ է աճում, մենք արդէն գտնում ենք

կապիտալիզմի «վերջնական նպատակին» մտեցող մի բան: Այս դարու սկզբներում այնտեղ կազմուեցաւ Պողպատի Թրքստը՝ մօտ 1,125,000,000 զօլլար կապիտալով: Այդ բաղկացութիւնը իր մենաշնորհն էր դարձրել Միացեալ-Նահանգների պողպատի գրեթէ ամբողջ արտադրութիւնը: Այդ բաղկացութեան գլխաւոր սեպհականատէրերը և իշխողներն են Հիլթի մարդիկ՝ Բոլֆէլլը, Մորգան, Վանդէրբիլդ, Գուլդ և Հարրիման: Նրանց տիրապետութեան չափի և տարածութեան մասին շատ յաճախ է խօսուում ամերիկեան մամուլի մէջ, — նրանք գրեթէ սեպհականացրել են Միացեալ-Նահանգների ածխահանքային շրջանների մեծ մասը և այն բոլոր երկաթուղիները, որոնք տանում են դէպի այդ շրջանները և հետեւաբար նոյնպէս տիրապետում են և՛ այն ածխահանքերին, որոնք իրենց անմիջական սեպհականութիւնը չեն համարում: Նրանց է պատկանում, նմանապէս, երկաթ արտադրող հանքային շրջանների մեծ մասը, ինչպէս և բոլոր մեծաչէն այն շինութիւնները, որոնք վերաբերում են այդ հանքերի մշակմանը, երկաթի և պողպատի արտադրութեանը, ու այն բոլոր արտադրութիւններին, որոնք պատրաստում են այդ մետաղներից: Բոլոր մանր երկաթի գործարանները նրանցից պէտք է գնեն իրենց հում նիւթը: Նրանք ունին բաւականի թուով երկաթուղիներ և ջրանցքներ, որոնցով կարող են իրենց ածուխը և հանքային արտադրութիւնները իրենց գործարանները տանել: Նրանց են պատկանում երկաթուղային մեծ գծերի այն ամբողջ ցանցերը, որոնք Ատլանտեան Ովկիանոսի և Մեքսիկայի ծոցի վրայ գտնուող գլխաւոր նաւահանգիստները միացնում են Խաղաղական Ովկիանոսի նաւահանգիստների հետ, զրանց հետ միասին՝ Միսիսիպից դէպի Խաղաղական Ովկիանոսը տանող երկք գծերից երկուսը պատկանում են նրանց, ինչպէս և նրանցն է ովկիանական հսկայ շոգեխաւերի ամբողջ նաւատորմիչը: Նրանք մենաշնորհ են դարձրել նաւթային ամբողջ արտադրութիւնը: Նրանց է պատկանում ոսկու, արծաթի, պղնձի և կապարի հանքերի մեծ մասը ու տեղափոխութեան միջոցները և Միացեալ-Նահանգների գլխաւոր քաղաքների լուսաւորութեան գործը. նմանապէս նրանց են պատկանում — թէ ինչ քանակութեամբ, այդ միայն իրենք գիտեն — օրէնսդիրները և քաղաքային խորհրդակցանները: Յամենայն դէպս, այդ հսկայական թրքստը իր ձեռքի տակ ունի բաւականաչափ

օրէնսդիրներ և բաղաբային խորհրդականներ, որոնք կատարելապէս բաւական են՝ որպէսզի նրանք ամենաշահաւէտ կերպով շահագործեն և անընդհատօրէն ընդլայնեն իրենց այդ բոլոր տիրապետութիւնները:

Միւսնոյն ժամանակին, երբ ազգաբնակչութեան մեծամասնութեան տնտեսական կախումն ունենալը կապիտալիստ դասակարգից յարատև աճման մէջ է. նոյնպէս էլ աճման մէջ է կապիտալիստ դասակարգի անդամների մեծամասնութեան կախումն ունենալը փոքրամիւս կապիտալիստներից, որոնց թիւը հետզհետէ փոքր է դառնում, բայց որոնց ոյժը, իրենց հարստութեան պատճառով՝ աւելի ու աւելի մեծ է դառնում:

Բայց, ինչպէս որ օրապահիկի անապահովութիւնն ունին պրօլետարները, մանր վաճառականները, փոքրաբանակ արտադրողները, արհեստաւորները, գիւղակիւն փոքր հողատերերը և փոքր ագարակապանները, նոյնպէս էլ մի կապիտալիստի ուրիշ կապիտալիստից կախումն ունենալը սաստկացնում է նրա օրապահիկի անապահովութիւնը: Առաջինի փորձառութիւնը երկրորդին է: Իրենց կախումն ունենալու հետ միասին շատանում է նաև նրանց զրուութեան անապահովութիւնը: Յայտնի բան է, որ աւելի փոքր կապիտալիստները և՛ս աւելի շատ են նեղւում, բայց նոյն իսկ կապիտալի ամենամեծ կուտակումն էլ բացարձակ ապահովութիւն չի տալիս:

**ՎԱՃԱՌԱՆՈՑԻ ՀԱՄԱՐ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏՆԵՐԻ ՄԻՋԵՒ ԵՂԱՉՄԻՑՄԱՆ ՀԵՏԵՒԱՆՔԸ**

Արդէն վերև յիշուեցաւ, որ ներկայ կապիտալիստ սիստեմի անապահովութեան պատճառներից մէկն էլ՝ ամենաթեթեւագոյն մեթոդների և նորարարութեան մեթոդներից՝ արտադրութեան մեթոդներից յարաճուն զիւրազգածութիւնն է: Մէկ ուրիշ պատճառ էլ կայ, որ պէտք է յիշուի: Որքան որ դասակարգների մէջ եղած հակամարտութիւնները սուր կերպարանք են առնում. որքան որ ժողովրդային զանգուածը ներհակ շահերով զինուած մէկը միւսի դէմն է կանգնում, որքան որ այդ սիստեմը ամէն մէկի ձեռքին տալիս է աւելի ու աւելի ուժեղ, թէև տարբեր զէնքեր, — արտադրութեան կապիտալիստ սիստեմը շատացնում է պատեհութիւնները խառնաշփոթութիւնների համար և բազմացնում այն վնասները, որ այդ խառնաշփոթութիւնները պատճառում են: Աշխատանքի յարաճուն արտադրականութիւնը բազմացնում

է ոչ միայն յաւելեալ-արժէքը, այլ նաև ապրանքների քանակութիւնը, որ լցւում են վաճառանոցը և որից կապիտալիստը կուզէր իր օձիքը ազատել: Աշխատանքի շահագործման հետ միատեղ՝ կապիտալիստների միջև եղած մրցումը շատանում է, և այդ մրցումը դառնում է մի խիստ պայքար, որ ամէն արտադրող մղում է մէկը միւսի դէմ: Բացի դրանից՝ արտադրութեան տեխնիքական մեթոտների մէջ յարատև մի յեղաշրջումն է տեղի ունենում. անհրաժեշտաբար ստեղծւում են նոր հնարքներ և գիւտեր, որոնք ոչ միայն անարժէք ու աւելորդ են դարձնում արդէն գոյութիւն ունեցող մեքենաները և անհատ գործաւորները, այլ, յաճախ, ամբողջ հաստատութիւններ, այս՝ նոյն իսկ ձարտարագործական ամբողջ ձիւղեր:

Ոչ մի կապիտալիստ կարող է վստահիլ հաստատուն մի ապագայի, ոչ մէկը ապահովաբար կարող է ասել թէ իր ունեցածը կպահի, կամ իր զաւակներին կը թողնի:

Կապիտալիստ դասակարգը ինքնին հետզհետէ բաժանւում է երկու կարգի: Առաջին կարգը, որ յարատևօրէն աճում է, բոլորովին աւելորդ է ձարտարագործական կեանքի համար. նա ոչինչ չի անում և միայն իր ձեռքը հոսող յաւելեալ-արժէքի հետզհետէ շատացող քանակութիւնը ծախսում և վատնում է գեղիւթեան մէջ. արտադրութեան նախին սիստեմների ծոյլ դասակարգին հակառակ՝ նա ոչ գիտութիւնն է մշակում և ոչ էլ գեղարուեստները. նա իր հարստութիւնը մնխում է կամ ապշօրէն կամ անբարոյականօրէն: Միւս կարգը որ բաղկանում է այնպիսիներից, որոնք դեռ ևս աւելորդ չեն դարձած իրենց հաստատութիւնների մէջ, յարատևօրէն պահպանում է այս պակասելուն համեմատ էլ նրանց զրութիւնը և՛ս աւելի ծանրանում է և իրենք և՛ս աւելի բեռնաւորւում են հոգսերով: Մինչդեռ առաջին կարգը փտում է բարոյական և նիւթական ծուլութեան մէջ, վերջինը բոլորովին ուժասպառ է լինում մրցակցական կռուի մէջ:

Երկուսի համար էլ անստուգութեան ուրուականը յարաճուն մի սպառնալիք է: Արտադրութեան նորագոյն սիստեմը թոյլ չի տալիս նոյն իսկ շահագործողներին, մինչև անգամ նրանց, որոնք իրենց բացառիկ մենաշնորհն են դարձրել այդ սիստեմի բոլոր առաւելութիւնները, — խաղաղութեամբ վաճելու իրենց աւարը:



### ՃԱՐՏԱՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊՆԵՐ

Ինչպէս որ գոյութիւն ունեցող ընկերային ներկայ պայմանների ներքոյ՝ օրապահակի անապահովութիւնը շատ մեծ է բոլոր դասակարգերի համար, միևնոյն կերպով էլ այդ անապահովութիւնը և՛ս աւելի սաստկանում է այն պահանջները պատճառով, որ պարբերաբար, անխուսափելի կերպով յառաջ են գալիս այն ժամանակ, երբ ճարտարագործական արտադրութիւնը յայտնի աստիճանի է հասնում:

Որովհետև այդ տագնապները կարևոր ազդեցութիւն են ունեցել անտեսական մարմնոյն վրայ, վերջին տասնամեակների ընթացքում, և որովհետև այդ նիւթի նկատմամբ մըտածմունքի ընդհանուր խառնաշփոթութիւն է տիրում, — ուստի այդ խնդիրը մասնաւոր ուշադրութեան է արժանի:

Աշխարհի վաճառանոցները տակն ու վրայ անող նորագոյն ընդարձակ տագնապները յառաջանում են գերարտադրութեան, իսկ գերարտադրութիւնը հետևանք է այն անարարագործութեան, որ արտադրութեան նորագոյն սխտէմից անբաժան է:

Գերարտադրութիւնը՝ այսինքն իրական կարիքից աւելի արտադրութիւնը՝ կարող է պատահել որ և է սխտէմի ներքոյ: Բայց նա որ և է վնաս չի հասցնի այն ժամանակ, երբ արտադրողները արտադրեն իրենց սեպհական կարիքներին բաւականութիւն տալու համար: Եթէ, օրինակ, նախնական ժամանակներում մի ազարակապանի, գիւղական մի ընտանիքի հունձը շատ առատ լինէր՝ իր կարիքից աւելի, ապա նա աւելացած արտադրութիւնը կամբարէր և կպահէր սակաւահունձ տարիների համար. իսկ եթէ իր շտեմարանները լիքը լինէին, ապա նա մնացորդներով իր տաւարը կկերակրէր, կամ կթողնէր որ փչանար:

### ՃԱՐՏԱՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊՆԵՐԻ ԱՂԲԻՒՆՆԵՐԸ

Խնդիրը բոլորովին տարբեր է արտադրութեան նորագոյն սխտէմի մէջ: Նախ՝ այժմ ոչ ոք չի արտադրում իր համար, այլ մի ուրիշի համար. ամէն ոք իրեն պէտք եղածը պիտի

գնի: Բայց զրանից՝ ընկերութեան ամբողջական արտադրութիւնը մի որոշ յատակագծով յառաջ չի տարւում. ընդհանրապէս ամէն արտադրողի իրեն է թողնուած գիտենալու համար պահանջի այն քանակութիւնը, որ կարող է լինել իր արտադրած ապրանքների համար: Երկրորդ՝ արտադրութեան նորագոյն սխտէմի օրօք բացի զրամ լինելիք մետաղ (ազնիւ մետաղներ) արտադրողից՝ ուրիշ ոչ ոք կարող է գնել մի քիչ առաջ իր ծախածը: Սրանք երկու արմատներ են, որոնցից յառաջանում են պահանջները:

Այդ իրողութիւնը բացատրելու համար տանք մի ամենապարզ օրինակ: Ենթադրենք թէ վաճառանոց են գալիս միատեղ մի զրամատէր, այսինքն ոսկեգործ, որ իր ձեռքին ունի քսան դոլլար ոսկի. մի գինեգործ՝ մի տակառ գինիով, մի ստայնանկ՝ մի կապոց բամբակեայ զգեստներով և մի ջրաղաց պան՝ մի բեռ ալիւրով: Օրինակը աւելի պարզ անելու համար, ենթադրենք թէ այդ բոլոր ապրանքների արժէքը առանձին առանձին հաւասար լինի քսան դոլլարի, — արդիւնքը գրանից չի փոխուել — ու բացի ապրանք արտադրող այդ չորս հոգուց ուրիշ ոչ ոք չկայ վաճառանոցում: Եւ թող ենթադրուի այնպէս, որ նրանցից ամէն մէկը գիտակից է միւսի կարիքներին, — գինեգործը իր գինին ծախում է ոսկեգործին և ստացած քսան դոլլարով գնում է ստայնանկի ձեռքի մէջ եղած զգեստեղէնը և վերջը ստայնանկը իր զգեստեղէնից ստացած դրամով գնում է ալիւրի բեռը: Ամէն ոք տուն կերթայ գոհ:

Յաջորդ տարին այս չորսը նորից իրար են հանդիպում. կերպարանչիւրն էլ կարծելով՝ որ իր ապրանքի համար նոյն պահանջը կար, ինչ որ առաջ: Ենթադրենք թէ ոսկեգործը՝ անցեալ տարուայ նման, այս տարի էլ ցանկանում է ունենալ գինեգործի գինին, բայց գինեգործը կամ կարիք չունի զգեստեղէնի, կամ դրամը պահանջում է իր պարտքը վճարելու և աւելի նախընտրում է մի պատառուտուն շապիկ հագնել, քան նոր զգեստ շինել: Այդ դեպքում՝ գինեգործը իր գրքպանն է պահում քսան դոլլարը և տուն է գնում: Ի գուր ստայնանկը սպասում է մի յաճախորդի, և այն պատճառի համար որ նա սպասում է, նոյն պատճառի համար է և՛ ջրաղացպանը: Ստայնանկի ընտանիքը կարող է անօթի լինել, նա շատ կցանկանար ունենալ ջրաղացպանի ձեռքում եղող ալիւրը: Բայց նա արտադրել է բամբակի զգեստեղէնը, որի համար

պահանջ չկայ. և միևնոյն պատճառի համար, որ զգեստը „աւելորդ“ դարձաւ, նոյն պատճառի համար „աւելորդ“ դարձաւ և՛ ալիւրը: Ոչ ոստայնանկը և ոչ էլ ջրաղացպանը որ և է դրամ ունին, որ իրենց ցանկացածը գնեն, որովհետեւ ինչ որ նրանք արտադրել են, այժմ թւում է մի ծայրայեղ արտադրութիւն, հետեւաբար, միևնոյնն է և՛ միւս բոլոր ապրանքների նկատմամբ, որ արտադրուել են նրանց գործածութեան համար և որին նրանք կարէք ունին: Բացատրութիւնը մի քիչ առաջ տանելու համար՝ աւելացնենք հիւսնի արտադրած սեղանը, որին ջրաղացպանը կարէք ունի, կոշկակարի արտադրած կոշիկը, որին հիւսնը կարէք ունի, և այլն, և այլն, սրանք բոլորը մնում են անփոխանակելի և անգործածելի — նրանք „գերարտադրուածներ“ են:

**ԹԻ ԻՆՉՈՒ ՏԱԳՆԵՊԸ ԸՆԾԱՆՈԹ Է ԾԱՌՈՒ ՀԱՄԱՐ  
ԱՐՏԱԳՐՈՒԹԵԼՆ ԼՈՒՆՁԻՆ ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ**

Ճարտարագործական տազնապի բոլոր գլխաւոր գծերը պատկերացուած են վերևի օրինակի մէջ: Յայտնի բան է, իրականութեան մէջ տազնապները այդպիսի պարզ յարաբերութիւններից չեն ծագում: Ապրանքային արտադրութեան, ինչպէս և ծախու արտադրութեան, առաջին շրջաններում ամէն արտադրող՝ աւելի կամ նուազ՝ արտադրում էր ինքնասպառումի համար. ամէն ընտանիքի համար ծախու արտադրութիւնը կազմում էր միայն մի փոքր մասը իր ամբողջական ճարտարագործութեանը. Ա. երև բերուած օրինակի ոստայնանկը և ջրաղացպանը իւրաքանչիւրը մի կտոր հողի և մի քանի տաւարի տէր է, ուստի ամենայն համբերութեամբ կարող են սպասել, մինչև որ մի յաճախորդ գանուի իրենց ապրանքների համար: Ամենից ձախող հանգամանքում՝ նրանք կարող են մի կերպ ապրիլ, առանց նոյն իսկ այդ յաճախորդին:

Բացի դրանից, ծախու համար եղած արտադրութեան առաջին շրջաններում, փոքր վաճառանոցը ճանաչելը շատ դիւրին է, — արտադրութիւնը և սպառումը, ինչպէս և այն ժամանակուայ ամբողջ հասարակական կեանքը մէկ տարուանից մինչև միւսը գրեթէ չէր փոխուում:

Նախկին ժամանակներում, փոքր բնակավայրերի բնակիչներին ամէն մէկը ճանաչում էր միւսին և շատ լաւ էլ տեղեկութիւն ունէր իր հարեանների կարիքների և գնելու ընդունա-

կութեանը մասին: Շատ զէպքերում այդպիսի տեղերի ճարտարագործական մեխանիկմը էականապէս մնում էր միևնոյնը ամէն տարի. արտադրողների թիւը, աշխատանքի արտադրականութիւնը, արտադրութեան քանակութիւնը, սպառողների թիւը, նրանց կարիքները, նրանց տրամադրութեան տակը եղող դրամը — այս բոլորը շատ յամր կերպով էր փոխուում և ամէն փոփոխութիւն շատ շուտով էլ նկատուում էր և դիտողութեան առնուում:

Այս ամէնը ուրիշ կերպարանք է առնում, երբ աշխարհի պատմութեան թատերաբեմի վրան երևում է վաճառականութիւնը: Վաճառականութեան ազդեցութեան ներքոյ, ինքնասպառման համար եղած արտադրութիւնը բոլորովին վերջին տեղն է բռնում. ծախու ապրանքների անհաստական արտադրողներ և առևտրականներ յառաջ են նետուում իրենց ապրանքները ծախելու, և որ կարևորն է, շուտով ծախելու: Մի ապրանքի վաճառման յապաղումը և, որ աւելի վասն է, մի ապրանքի վաճառման արգիւլումը, այժմ աղէտաբեր կլինի իր տիրոջ համար, այդ հանգամանքը երբեմն նոյն իսկ նրա կործանման պատճառը կարող է դառնալ: Իսկ իրերի այս դրութեան հետ մէկտեղ՝ շատանում է և՛ վտանգը վաճառականութեան արագ ընթացքի դէմ:

**ՆՈՐԱՊՈՅՆ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԵԼՆ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆԸ  
ԳԷՊԻ ԸՆԾԱՌԱԿԱՆՈՐԾԱԿԱՆ ՏԱԳՆԵՊՆԵՐԸ**

Վաճառականութեան միջոցով՝ հեռաւոր տեղերում գլխունող բազմաթիւ վաճառանոցներ իրարու մօտիկ են բերում և այդպիսով ընդհանուր վաճառանոցը մեծապէս ընդարձակում է ու այլ ևս դժուար է լինում վերահսկողութեան տակ առնելու: Այս անյարմարութիւնը և՛ս աւելի սաստկանում է մէկ կամ աւելի վաճառականական միջնորդների երևալովը, որոնք արտադրողի և սպառողի մէջտեղն են միջամխում՝ որպէս պահանջ վաճառականութեան: Ա. երջապէս, վաճառականութիւնը թե է տալիս ապրանքին, տեղափոխութեան միջոցների զարգացման հետ ձեռք ձեռքի տուած գործելով՝ այսօր բաւական է մի փոքր պահանջ, որպէսզի ամենամեծ քանակութեամբ ապրանք փոխադրուի որ և է տեղ: Այս բոլոր պատճառները միասին առած՝ աւելի ու աւելի դժուար են դարձնում հասկանալու թէ մի տեղի համար որքան ապրանքի

պահանջ կայ, կամ այնտեղ որքան ապրանքի մթերք կայ արգէն: Ախճակագրութիւնները զարգացումը այս անստուգուածութիւններին վերջ չի կարող տալ: Ընկերութեան ամբողջ անտեսական կեանքը աւելի ու աւելի կատումն է ունենում վաճառականական շահագիտական ձեռնարկներից (սպեկուլացիա), իսկ այս վերջիններս էլ միշտ աւելի ու աւելի ենթակայ են կորցնելու վտանգին:

Վաճառականը շահագիտական ձեռնարկներ անող (սպեկուլատոր) է սկզբից ի վեր. շահագիտութիւնը հնարուած չէ սակարանի մէջ, կապիտալիստի անհրաժեշտ մի պաշտօնն է նա: Շահագիտական ձեռնարկներ անելով, այսինքն կանխապէս կռահելով մի ապրանքի համար լինելիք պահանջը, գնելով իր ապրանքները այնտեղ, որտեղ որ աւելի էժան կգտնի, այսինքն ուր այդ ապրանքների մթերքը չափազանց շատ է, և նոյն այդ ապրանքները ծախելով այնտեղ, ուր սնուղ է, այսինքն ուր այդ ապրանքները հազուագիւտ են, — վաճառականը այդպիսով նպաստում է մի քիչ կարգ մտցնելու արտադրութեան այն անյատակագիծ քառսի մէջ, որ անհատապէս անկախ ձեռնարկողները առաջ են տանում: Բայց նա կարող է սխալմունքի ենթարկուել իր հաշիւների մէջ, մասնաւորապէս նրա համար, որ նա շատ խորհելու ժամանակ չունի: Աշխարհիս մէջ նա միակ վաճառականը չէ. հազարաւոր մրցողներ դարանի մտած՝ սպասում են օգտուել ամէն նպաստաւոր պատահութիւններից. ո՞վ որ առաջին անգամն է նշմարում այդ պատահութիւններից, էլ մրցանակը տանում է: Այդպիսի պայմանների ներքոյ՝ արագութիւնը մի անհրաժեշտութիւն է, որ երկար ժամանակ չի տալիս խորհրդածելու, երկար հարցափորձեր անելու. կապիտալիստը պէտք է ուիսկ անի, չկայ ուիսկ, չկայ ոչինչ. միշտ աչքի առաջ ունենալու է կորցնելու պատահականութիւնը: Հէնց որ մի վաճառանոցում որ և է մի ապրանքի մեծ պահանջ է նկատուում, — անմիջապէս ահապին բեռներով է թափուում այնտեղ, մինչև որ իր քանակութիւնը գերազանցում է վաճառանոցի մարտդական կարողութիւնից: Այն ժամանակ գները կտրուում են, վաճառականը աւելի էժան պիտի ծախի, յաճախ նոյն իսկ փխսով, կամ իր ապրանքների համար ուրիշ վաճառանոց պիտի փնտռի: Եր փխսները այսպիսի ձեռնարկի մէջ երբեմն այնքան մեծ կարող են լինել, որ սընանկացում իսկ կարող են պատճառել:

Ուր ծախու արտադրութեան նորագոյն սխառմը լաւ զարգացած է և տիրապետող, տուած որ և իցէ վաճառանոց կամ ծայրայեղորէն է մթերուած ապրանքով, կամ անգոհացուցիչ կերպով: Կապիտալիստ անտեսագէտները կարծում են, որ այս ձեւը մի իմաստուն և սքանչելի կանխատեսութիւն է: Ողջմտութիւնը դրա հակառակն է ասում: Ինչ էլ որ լինի, այդ բանը անխուսափելի է այն րոպէից սկսեալ, երբ ծախու արտադրութիւնը հասնում է կատարելագործութեան յայտնի աստիճանի և շարունակ գործարութեան մէջ է մնում: Բայց այս «իմաստուն» կանխատեսութիւնը կարող է հասնիլ այն վախճանին՝ որ արտաքոյ կարգի մի որ և է պատճառի հետեանքով, մի վաճառանոցի գերմթերումը ծայրայեղ կդառնայ և վաճառականների փխսներն էլ ծայրայեղորէն ծանր կլինին. այնպէս որ նրանցից շատերը անընդունակ կլինին իրենց յանձնառութիւնները կատարելու, — այսինքն նրանք «կընկնին»: Այդպիսի հանգամանքների ներքոյ՝ վաճառականական առաջին կարգի տաղանապարդէն վերահաս է: Այնքան ժամանակ, որքան որ փոքր արտադրութիւնն էր ճարտարագործութեան ձեւի ղեկավարիչը, վաճառականական տաղանակների ընդարձակութիւնը և ուժգնութիւնը միշտ կարելի էր սահմանափակել: Ինչքան էլ որ մեծ լինէր պահանջը, այն ժամանակ անկարելի էր արագ կերպով շատացնելու հարստութեան այն ամբողջական գումարը՝ որ արտադրում էր ընդհանուր վաճառանոցի համար: Փոքր ճարտարագործութեան ղեկավարութեան ժամանակ՝ արտադրութիւնը անընդունակ էր արագ կերպով ընդարձակելու ապրանքի քանակութիւնը, չէր կարելի արտադրութիւնը ընդարձակել, նոյն իսկ շատ մեծ թիւ գործաւորներ բանեցնելով: Ուրտրական հանգամանքների ներքոյ՝ որ և է համայնքի գործելու ընդունակ բոլոր անգամները կարող էին գործել: Արտադրութիւնը կարելի էր ընդարձակել միայն գործաւորի կրած բեռը և՛ս աւելի ծանրացնելով, գործաւորի աշխատանքի ժամերը երկարացնելով, զրկելով նրան սօսներից, և այլն. բայց հին՝ անցած ժամանակներում անկախ գործաւորը, զիւղացիները և ագարակապանը, որոնք զեռ ևս վտարուած չէին մեծ արտադրութեան մրցումից, այդ տեսակ չարատանջ աշխատանքի շատ մեծ ցանկացողներ չէին, և վերջապէս եթէ նրանք այդպիսի պարտաւորութեան տակ զրուէին, արտադրութեան տարբերութիւնը շատ մեծ չէր լինիլ, որովհետև աշ-

խատանքի արտագրականութիւնը այդ ժամանակ ոչինչ բան էր: Կապիտալիստ մեծ արտադրութեան ծագումով այդ բոլորը փոխուում է: Կապիտալիստ մեծ արտադրութիւնը ո՛չ միայն զարգացնում է այն բոլոր միջոցները, որոնք հնարաւոր են դարձնում վաճառականութեան ահագին քանակութեամբ ապրանքներ շեղջելու որ և է վաճառանոցում, նա ո՛չ միայն անջատ վաճառանոցները ընդարձակելով՝ բոլորին կապում է աշխարհի այն վաճառանոցի հետ, որ ամբողջ երկրագունդն է ընդգրկում, նա ո՛չ միայն բազմապատկում է արտադրողի և սպառողի միջև եղած միջնորդների թիւը, այլ նա հնարաւոր է դարձնում որ արտադրութիւնը վաճառականութեան բոլոր պահանջներին բաւականութիւն տայ ու ահագին ուստիւններով ընդարձակուի և աճի:

Ներկայումս նոյն իսկ այն հանգամանքը, որ գործաւորները ամբողջովին ենթակայ են կապիտալիստին — այսինքն կապիտալիստը կարող է իր կամքին համաձայն երկարացնելու նրանց աշխատանքի ժամերը, նրանց կիրակիները իրելու և նրանց գիշերային հանգստութիւնը կրճատելու — հնարաւորութիւն է տալիս կապիտալիստին աւելի մեծ արագութեամբ շատացնելու արտադրութիւնը, քան նախկին ժամանակներում այդ ցնելու արտադրութիւնը, քան նախկին ժամանակներում այդ կարելի էր անել: Բացի դրանից՝ ինկատի պէտք է առնել և՛ այն, որ այսօր գերաշխատանքի մէկ ժամը նշանակում է, աշխատանքի ներկայ արտադրականութեան շնորհիւ, անհունախատանքի ներկայ արտադրականութեան շատացումն՝ քան նախկին պէս աւելի մեծ արտադրութեան շատացումն: Գեռ այս բոլորը չէ. այսօր կապիտալիստը ժամանակներում: Գեռ այս բոլորը չէ. այսօր կապիտալիստը հնարաւորութիւն ունի շատ կարճ ժամանակի մէջ իր գործը ընդարձակելու: Արկի շնորհիւ կապիտալը եղած է մի շատ առաձգական քանակութիւն: Յաջողակ և շահաբեր վաճառականութիւնը վստահութիւնը շատացնում է, դրամ է դուրս բերում դէպի փողոցները, կարճացնում է դրամի շրջանառութեան համար պահանջուած ժամանակը և, հետեւաբար, շատացնում է նրա գործունէութիւնը: Բայց ամենից կարեւորն այն է, որ կապիտալը մշտապէս իր արտադրութեան սակ աւելի անբարձրագոյնի մէջ պահեցողի բանակ: Այդ կերպով կապիտալիստը հնարաւորութիւն ունի, ցանկացած ամէն ժամանակին, իր գործարանը ընդարձակելու, գործաւորների թիւը աւելացնելու և արագորէն իր արտադրութիւնը աճեցնելու ու ներկա-

յացած ամէն նպաստաւոր պատահութիւնից ծայր աստիճան օգտուելու:

Արեւ ցոյց տրուեցաւ, որ մեծ արտադրութեան ղեկավարութեան ներքոյ, ճարտարագործական կապիտալը աւելի ու աւելի միտումն ունի առաջին տեղը բռնելու և ամբողջ կապիտալիստ մեխանիզմը իր վերահսկողութեանը ենթարկելու: Բայց կապիտալիստ արտադրութեան շրջանակի մէջ ի՛նչ ճարտարագործութեան մասնաւոր ճիւղեր կան, որ աշխատում են առաջին տեղը բռնելու. որինակ երկաթի և մանելու ճարտարագործութիւնները: Այն բոլորին, երբ այս ճարտարագործութիւններից մէկը մասնաւոր մի զարկ է ստանում — լինի այդ նոր վաճառանոցների բացուելով Չինաստանում, կամ երկաթուղային բազմաաւարած գծերի ձեռնարկելով — այս նա ո՛չ միայն տարածուում է արագ կերպով, այլ իր ստացած զարկը հաղորդում է ամբողջ տնտեսական մարմնին: Ուրիշ կապիտալիստներ շտապում են ընդարձակել իրենց ձեռնարկները, ձեռնարկում են նորերի, հում և փոխարինող (subsidiaire) նիւթերի գներն են աւելացնում, նոր ձեռքեր են գործի մէջ առնում և, այս բոլորի հետ միաժամանակ, կալուածահասար, շահն ու վարձագներն էլ են բարձրանում: Ամէն տեսակ ապրանքների պահանջը շատանում է. ամէն տեսակ ճարտարագործութիւններ սկսում են զգալ ճարտարագործական բարգաւաճումը և այս ձգտումը վերջ ի վերջոյ դառնում է ընդհանուր: Այդպիսի ժամանակներում թուում է թէ ամէն ձեռնարկ պէտք է յաջողութիւն գտնի. վստահութիւնը դառնում է ծայրայեղ. վարկը անսահման կերպով շատանում է. ով որ աճող շահի և կալուածահասար բաժին ունի, աշխատում է նրա մէկ մասը կապիտալի վերածել: Ճարտարագործական գլխապոյտը բոլորին էլ տիրապետում է:

ՃԱՐՏԱՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊՆԵՐԻ ՄԵԽԱՆԻԶՄԸ  
ԿԱՊԻՏԱԼԻԶՄԻ ՆԵՐՔՈՅ

Այս բոլորը կատարուած ժամանակին՝ արտադրութիւնը անհունապէս շատանում է և վաճառանոցի սկզբնական աճող պահանջը բաւականութիւն է ստանում: Այնուամենայնիւ արտադրութիւնը կանգ չի առնում: Մի արտադրող չի իմանում թէ միւսը ի՛նչ է անում: Թէև՛ մի փոքր պայծառ ժամա-

Նակամիջոցներում՝ մէկ կամ միւս կապիտալիստի մտքի մէջ կասկած կամ երկիւղ կարող էր ծագել, բայց այդ բոլորը շուտով տեղի են տալիս այն անհրաժեշտութեան առաջ, որով այդ կապիտալիստը աճապարում է իր ձեռքն ընկնող նպաստաւոր պատեհութիւններից օգտուել, որպէսզի մրցական արշաւանքից յետ չմնայ, որովհետեւ նա գիտէ, որ «դեռ յետ մնացողներին է բռնում»: Մինչ այս մինչ այն՝ ապրանքների աճող քանակութեան վաճառուիլը աւելի ու աւելի դժուար և յապաղալից է դառնում. վաճառականական տների մթերանոցները շարունակուում են լցուել, թէև դեռ խառնափնթորութիւնները մի կերպ առաջ են գնում: Յետոյ գալիս է մի րոպէ, երբ վաճառականական հաստատութիւններից մէկը պէտք է վճարի այն ապրանքների գինը, որ գործարանատիրոջից ստացուել էին ամիսներ առաջ: «Ապրանքները դեռ չեն վաճառուած, դրամ էլ չկայ, նա չի կարող իր յանձնառութիւնները կատարել, ուստի և սնանկանում է: Գրանից յետոյ կարգը գալիս է իր հաշիւների մէջ խաբուող գործարանատէրին. նա, նոյնպէս, պարտքեր է արել, վճարելու մուրհակներ ունի և որովհետեւ իր պարտապանը չի կարողանում վճարել, ուստի ինքն էլ սնանկանում է: Այսպէս, մի սնանկութեան հետեւում է միւսը, յառաջանում է ընդհանուր կործանումն, մի քիչ առաջ կոյր փտահոտութիւնը փոխուում է հաւասարապէս կոյր երկիւղի, արհաւիրքը դառնում է ընդհանուր և կործանումը պատրաստ է:

Այդպիսի ժամակներում ճարտարագործական ամբողջ մեխանիզմը կեդրոնից է խախտուում, ընկնում է ամէն հաստատութիւն, որ չէ գրուած ամենապահօջ հողի վրայ: Վերահաս դժբախտութեան են ենթարկուում ոչ միայն խորդախ ձեռնարկները, այլև բոլոր այնպիսիները, որոնք սովորական ժամանակներում հազիւ կարողանում էին իրենց գլուխը ջրից մի կերպ բարձր պահել: Տագնապների ժամանակ, փոքր հողատէրերի, փոքր արտադրողների, փոքր վաճառականների և փոքր կապիտալիստների սեպհականագրիւթիւնը աւելի շատ արագ կերպով է առաջ գնում: Այդ ընդհանուր նաւաբեկութեան ժամանակ, միայն մանրաձկները չեն որ քշուում են, այլ նրանց հետ շատ մեծերն էլ շատ քիչ մարդ կարող է ապահօջ լինել, որ ինքն էլ գէպի ընդհանուր կործանումն չի

երթալ: Բնականաբար՝ այդ ընդհանուր կործանումից յետոյ կանգուն մնացող կապիտալիստները հարուստ աւար են ձեռք ձգում: Մի տագնապի ժամանակ երկու կարեւոր բան են տեղի ունենում. առաջին՝ «մանրաձկներ»ի, «փոքր մարդոց» սեպհականագրիւթիւնը. երկրորդ՝ արտադրութեան կեդրոնացումը փոքրագոյն ձեռքերի մէջ: Այդպիսի ժամանակներում հսկայական հարստութիւններ աւելի դիւրութեամբ են ձեռք բերուում:

Որովհետեւ շատ քչերն են, դեռ խնդիր է թէ մէկը կլինի, որ կարող են ասել թէ այդ տագնապներից յետոյ իրենք կարող են վերապրիլ, ուստի նորագոյն արտադրութեան սարսափը բաժին է ընկնում շատերին. այդպիսի ժամանակներում օրապահօրի անապահօրութիւնը, զգացուած կարիքը, անառակութիւնը և ոճիրը հասնում են վրդովեցուցիչ համեմատութիւնների: Հազարաւորներ մեռնում են անօթութիւնից և ցրտից — և զարմանալին այն է, որ նրանք մեռնում են, որովհետեւ շատ մեծ քանակութեամբ հագուստ, կերակուր, բնակարան և ուրիշ հարստութիւններ են արտադրել: Այդպիսի ժամանակներում աւելի պարզ կերպով երևան է գալիս այն իրողութիւնը՝ թէ նորագոյն արտադրիչ ոյժերը աւելի ու աւելի անհաշտելի են դնում ծախու արտադրութեան սիստէմի հետ. և թէ՛ արտադրութեան միջոցների մասնաւոր սեպհականութիւնը ամենամեծ անէժքն է ամէնքի համար — նախ՝ սեպհականագուրկ դասակարգի և ապա նոյն իսկ իրենց՝ սեպհականատէրերի:

ՏԵՊԵՆԱԳՆԵՐԸ ՄՇՏԵԿԱՆ ԵՆ ԳԼՈՒՆՈՒՄ

Կապիտալիստ սիստէմի լիակատար դարգացման հետ, այսինքն ամբողջ հարստութեան յարածուն կեդրոնացումով աւելի նուազ ձեռքերում, տագնապը առաջուան նման «պարբերական պատահմունք» լինելուց զարդել է: Այժմն ամէն տարի կանոնաւորապէս պատահող սնանկութիւնների մէկ քառորդը եթէ պատահէր առաջին ժամանակներում — ապա ժողովրդական ընդհանուր սարսափ կտիրէր. այսօր աւելի մեծ չափով և ծանր սնանկութիւններ են պատահում, բայց ժողովրդի կողմից աննշմուրելի կերպով անցնում են. թէև դրանով չէ ասուում թէ այդ սնանկութիւնների անհամար զոհերն էլ այդ

չեն զգում. արևնհոսութիւնը հիմայ քրոնիկական է. սաքնապը  
դարչել է ճշտակաւ իր բոլոր սարսափներով միասին:

Հաւանականորէն այս հանգամանքն աչքի առաջ ունենա-  
լով է — այսինքն այն՝ թէ տագնապի երևոյթը «պարբերա-  
կան» լինելուց դադրած է — որ մի քանի անձեռնհասս և  
ծանձաղամիտ տնտեսագէտներ յայտարարեցին՝ թէ թրքսաը  
բոլորովին պիտի վերացնի տագնապները: Գա բոլորովին սը-  
խալ է:

Արպէսզի արտագրութիւնը կանոնաւորուի մեծ սէնդիկատնե-  
րի և թրքսաների ձեռքով, ամենից առաջ հարկաւոր է որ նրանք  
իրենց վերահսկողութեան տակն առնեն ճարտարագործութեան  
բոլոր ձիւղերը և կազմակերպեն ճշտակաւ հիմունքներ զբայ, և  
այդ էլ այն բոլոր երկրներում, ուր կապիտալիզմը իր թեւերն է  
տարածել: Մինչև ցարդ միջազգային ո՛չ մի յաջող թրքսա չի  
երևացել ճարտարագործութեան գլխաւոր մի ձիւղի մէջ.  
Standard Oil Trust ը միայն յայտնի աստիճանի դրան կարող  
է մտնել: Միջազգային թրքսաներ դժուար է կազմակերպել  
և աւելի էլ դժուար՝ նրանց միասին պահելը: Աւելի քան  
քառասուն տարի առաջ Կարլ Մարքսը մատնանիչ է արել թէ  
միայն մրցումը չէ որ խրախուսում է մենաշնորհը, այլ մենա-  
շնորհն էլ խրախուսում է մրցումը: Արքան որ մի թրքսաի  
ստացած շահը շատ լինի, այնքան էլ աւելի մեծ կլինի վտանգը  
այն կղզիացած և զորաւոր կապիտալիստի համար, որ մրցման  
նպատակով մի ձեռնարկ է անում, որպէսզի շահի-փոփոխներ իր  
համար էլ փրցնի. և, բացի դրանից, որքան որ առևտուրը  
աւելի է բարգաւաճում, այնքան էլ աւելի մեծ է լինում թրքս-  
տական ձեռնարկի իւրաքանչիւր անգամի խոյս տալու և յետ  
քաշուելու միտումը այն սեղմումներից, որ թրքսաը դրել է  
նրա վրայ: Երբ գները ընկնում են, մեծ է մտահոգութիւնը  
դէպի թրքսութիւնը. երբ գները բարձրանում են, ամէն  
արտագրող ջանք է անում պատեհութիւնից օգտուել և որքան  
կարելի է վաճառանոցը շատ ապրանք թափել: Բայց սա իր  
սահմանները ունի. և վերջապէս գալիս է մի կէտ, երբ  
թրքսաը դառնում է մշտական: Թրքսաը շատ դէպքերում  
անկարող կլինի գերարտագրութեան առաջն առնել: Գերար-  
տագրութեան նկատմամբ՝ թրքսաի գլխաւոր միասին է ոչ թէ  
նրա առաջն առնել, այլ նրա աղէտալի հետեւանքները կապի-  
տալիստների ուսերից գործաւորներին և սպառողներին փոխա-

դրել: Նրա միասին է օգնել մեծ կապիտալիստներին՝ դիմա-  
գրուելու տագնապների փոթորիկին, ժամանակաւորապէս սահ-  
մանափակելու արտագրութիւնը, գործաւորներին գործից ար-  
ձակելու և ընդհանուր ծախքերը կտրելու՝ առանց սակայն,  
շահին մեծապէս փաս բերելու: Մի երկրի սահմանների մէջ  
թրքսաի կազմակերպումը և պահպանումը պաշարող զըժ-  
ուարութիւնները մեծապէս նուազում են. թրքսաը ծաղկում  
է և կարող է ծաղկիլ միայն այնտեղ, սակայն ուրիշ է խըն-  
դիրը Միջազգային Բրքսայի նկատմամբ:

ՄԻՋ ԱԶԳԱՅԻՆ ԹՐԷՍԵ ԶԻ ՈՉՆԱՅՆՈՒՄ  
ՏԱԳՆԱԳԸ

Բայց ենթագրերը, պատահաբար, թէ գլխաւոր ճարտա-  
րագործութիւնները յաջողապէս կազմակերպուէին որպէս մի-  
ջազգային թրքսաներ այնպիսի խիստ կարգապահութեան ներ-  
քշ. որ յաջող ժամանակների տարրալուծիչ ազդեցութեանը  
ընդդիմադրէին: Ի՞նչ կլինէր այն ժամանակ դրա վախճանը:  
Կապիտալիստների միջև եղած մրցումը միայն դէպի մի կողմ  
կիտխաղրուէր: Արքան որ ճարտարագործութեան միւսնոյն  
ձիւղի արտագրողների միջից աւելի է չքանում կատարեալ  
մրցումը, այնքան էլ հակամարտութիւնը աւելանում է նրանց  
և ուրիշ ապրանքներ արտագրողների միջև, որոնք կախումն  
ունին թրքսաի արտագրածներից: Արքան որ միւսնոյն ճարտա-  
րագործութեան մէջ գանուող արտագրողների միջև թշնամու-  
թիւնը դադարում է, նոյնքան էլ այդ թշնամութիւնը խըս-  
տանում է արտագրողների և սպառողների միջև: Սակայն այն-  
պէս էլ է պատահում, որ ամէն արտագրող միւսնոյն ժամանակ  
և՛ սպառող է: Բամպակի գործարան ունեցողը, օրինակի հա-  
մար, իր անձնական և մասնաւոր պէտքերից բացի, սպառող է  
բամպակի, ածուխի, մեքենայականութեան, քարիւղի և բամ-  
պակի գործարանին պէտք եղող ուրիշ կարիքների: Կարձ խօս-  
քով լիակատար միջազգային թրքսութիւնը ոչ միայն պատ-  
ճառ կդառնայ, որ կապիտալիստ դասակարգերը իրարուց կը  
բաժնուին որպէս առանձին անհասներ, այլ նրանք կդառնան  
առանձին ցեղեր, որոնք իրարու դէմ գանակի կռիւ կմղեն:  
Այսօր ամէն առանձին կապիտալիստ աճապարում է ար-  
տագրելու այնտան շար, որտան որ կարող է որպէսզի վաճառանոցի  
մէջ թափի այնքան շատ ապրանք, որքան որ կարող է, որով-

հետև որքան շատ ապրանք, այնքան էլ շատ շահ. վաճառա-  
նոցի ընդարձակութեան իր գնահատութիւնը և իր կապիտալը  
մեծացնելու սեպհական ընդունակութիւնն է, որ սահմանափա-  
կում է իր շատ արտադրելու ցանկութեան չափը: Աւրիշ կող-  
մից, երբ թրքսաների սխտէմը ընդհանուր կդառնայ, այն  
ժամանակը մենք չենք տեսնիլ արտադրութեան լաւագոյն կա-  
նոնաւորումը և դրա հետ էլ միասին տագնապների ընդհա-  
տումն, ինչպէս որ մեր ներկայ ընկերային կարգը արդարացնող  
ներկից ոմանք մեզ կուզէին այդպէս հաւատացնել, այլ ինչ որ  
մենք այդ ժամանակը կտեսնենք, դա կլինի իւրաքանչիւր թը-  
րքսի ընդհանուր փութկոտութիւնը՝ արտադրելու այնքան  
նոսաւ որքան կարելի է. որովհետև որքան քիչ լինի մթերքը,  
այնքան էլ աւելի կլինի գինը: Վաճառականները որ՝ առաջ,  
ինչպէս և այսօր, սովորութիւն ունին իրենց ապրանքների մի  
մասը ոչնչացնել վաճառանոցի գերմթերուած ժամանակին,  
որպէսզի իրենց մնացած ապրանքները աւելի բարձր գնով  
ծախեն, — այդ սովորութիւնը, ահա, այն ժամանակ բոլորովին  
ընդհանուր պիտի դառնայ: Ահնարեւ է սակայն, որ ընկերու-  
թիւնը այն ժամանակ չի կարող իր գոյութիւնը շարունակել:  
Երբ ամէն թրքստ ջանայ նուազագոյն արտադրութեան, ընդ-  
հակառակը բոլոր միւսները կջանան ստիպել այդ թրքսանե-  
րին՝ որոնց արտադրածներին կարիք ունին՝ որպէսզի նրանք  
գերարտադրութեան մէջ մանեն: Այդ նպատակին հասցնող  
շատ միջոցներ կլինին: Ամենապարզ միջոցը մէկ թրքստի հա-  
մար՝ կլինի իր սպառումն աւելի յապաւել, քան մի ուրիշ  
թրքստ կ'յապաւել իր արտադրութիւնը. ուրիշ միջոցը կլինի  
գիտութեան դիմել, որպէսզի նա մատակարարի այն ապրանքի  
կարիքը, որի արտադրութիւնը թրքստ է եղած և յապաւուած  
է. երրորդը այն կլինի, որ թրքստ եղած գործատները իրենք  
ձեռնարկեն արտադրելու, ինչ որ իրենք կարիք ունին:

Երեւակայի թէ պղնձի հանքերը թրքստ են եղած և այդ  
կերպով պղնձի արտադրութիւնը նուազած է ու գները բար-  
ձրացած են: Ի՞նչ կլինի դրա վախճանը: Արտադրողներին  
ոմանք՝ որոնց միակ զբաղումն է պղնձ սպառել, իրենց  
գործը կգաղթեցնեն և կուզեն աւելի լաւ ժամանակի սպասել.  
ուրիշներն էլ կաշխատեն փնտռել ուրիշ մի այնպիսի մետաղ,  
որ կարողանար պղնձի տեղը բռնել և միւսներն էլ կջանան  
որ իրենք պղնձի հանքեր գնեն կամ նրանց վաճառուիլը

խրախուսեն և այդպիսով իրենց ազատեն պղնձի Ահումբից  
(Copper Ring): Այս բոլորի վախճանը կլինի թրքստի պայ-  
թումը և սնանկացումը, և այն ժամանակ մենք կունենանք մի  
ուրիշ տագնապ:

Թրքստը չի ոչնչացնում տագնապը: Միակ ազդեցութիւնը  
որ նա այդ ուղղութեամբ կունենայ, դա կլինի տագնապին  
մի ուրիշ ձև տալ — բայց ոչ թէ լաւագոյն ձև: Մնանկու-  
թիւնները վերջ չեն գտնիլ միակ տարբերութիւնը այն կլինի,  
որ նրանք իրենց շրջանը կընդարձակեն և կտարածուին ոչ  
միայն մասնաւոր կապիտալիստների վրայ, այլ միանգամից  
նրանց ամբողջ շաքի վրայ. և նրանց հետ էլ միասին, յայտնի  
բան է, կհորձանեն այն մեծ գանգուածներին, որոնց գոյու-  
թիւնը կախումն ունի նրանցից: Հետևաբար, թրքստը չի կարող  
տագնապները մէջտեղից վերցնել. ընդհակառակը, ինչ որ նա  
կարող է անել, այդ այն է՝ որ նա կյառաջացնի այն տեսակ  
տագնապներ, որոնք աւելի կհորձանիչ կլինին, քան թէ մի  
ուրիշ բան, որի փորձը մինչև ցարդ մարդկութիւնը տեսած է:

Երբ կհասնի այն կէտին, որ բոլոր թրքսաները միանալով  
մէկ կգառնան և բոլոր կապիտալիստ ազգերի արտադրու-  
թեան ամբողջ մեքենայականութիւնը միայն մէկ ձեռքի մէջ  
կկեդրոնանայ, այսինքն՝ երբ արտադրութեան միջոցների մաս-  
նաւոր սեպհականութիւնը իրականորէն վերջ կգտնի, — ահա  
այդ ժամանակն է միայն, որ թրքստութիւնը կարող է տագ-  
նապները ոչնչացնել: Բայց, դրա հակառակը, ճարտարագոր-  
ծական զարգացման մի յայտնի աստիճանից յետոյ՝ տագնապը  
— լինի «պարբերական» կամ ներկայ «մշտական» կամ աւելի  
ծանր ձևով — անխուսափելի է, որքան որ արտադրութեան  
միջոցների մասնաւոր սեպհականութիւնը շարունակուի: Աւեր-  
ջացնել տագնապները, մասնաւոր սեպհականատիրութեան վատ  
կողմերը միայն ջնջելով ու ինքնին մասնաւոր սեպհականատի-  
րութիւնը իր ամբողջութեան մէջ թողնելով՝ — դա ո՛չ մի  
կերպ կարելի չէ:







ազգերի արտադրութիւնների կողմից, այնպէս որ այսօր ո՛չ մի ուրիշ վաճառանոց ազատ չկայ թողնուած, բացի այնպիսի վաճառանոցներից, որոնցից ուրիշ բան չի կարելի քաղել եթէ ոչ ջերմ և մոծակների խայթոց:

Տեղափոխութեան պարմանահարգ վարձուցումը տարեց տարի աւելի դիւրին է դարձնում վաճառանոցների շահագործումը՝ բայց այդ միտումը հակադրուում է այն հանգամանքով, որ վաճառանոցը արագօրէն փոփոխութեան է ենթարկուում, նոյն խի այն երկրներում, որոնց ժողովուրդը հասած է քաղաքակրթութեան մի յայտնի աստիճանի: Ամէն տեղ կապիտալիստ մեծ արտադրութեան ապրանքները սպանում են տեղական փոքր արտադրութիւնը և արհեստաւորներին ու գիւղացիներին պրօլետարներ են դարձնում: Այս ձեւափոխութիւնը երկու կարեւոր հետեանքներ է յառաջացնում այն վաճառանոցներում, որոնց վրայ որ յոյս է դրուած կլանելու կապիտալիստ ճարտարագործութեան յաւելեալ-արտադրութիւնները. առաջին՝ նա նուազեցնում է ազգայնակալութեան գնել կարենալու ոյժը և դրանով էլ նուազեցնում է տուած վաճառանոցում ներմուծուած ապրանքների աճող քանակութեան կլանելու ընդունակութիւնը: Երկրորդ՝ ինչ որ աւելի կարեւոր է, նա այդ տեղերում կապիտալիստ արտադրութեան սիստէմի հիմունքն է գնում՝ գոյութիւն տալով պրօլետարիատ դասակարգին. մի դասակարգ՝ որ առաջ այդպիսի վայրերում գոյութիւն չունէր:

ԹԷ ԻՆՉՊԷՍ ԿԱՊԻՏԱԼԻՉՄԸ ՓՈՐՈՒՄ Է ԻՐ ՍԵՊՇԱԿԱՆ ԳԵՐԵՉՄԱՆԸ

Այսպէս, կապիտալիստ մեծ արտադրութիւնը ինքը փորում է իր գերեզմանը: Իր զարգացման մէջ յայտնի աստիճան առաջ երթալուց յետոյ՝ վաճառանոցի ամէն նոր ընդարձակութիւնը համապատասխան է նոր մրցակից երևան բերելուն: Ներկայումս Միացեալ-Նահանգների կապիտալիստ մեծ արտադրութիւնը, որ հազիւ մէկ սերնդի հասակ ունի, ջանք է անում ո՛չ միայն իրեն ազատելու եւրոպական իր մրցակցից, այլ նա կատարի ճիգեր է թափում ամբողջ ամերիկեան ցամաքի վաճառանոցը յափշտակելու, ինչպէս և ամբողջ աշխարհի: Ռուսաստանի նորափթիթ կապիտալիստ ճարտարագործութիւնը ձգտում է միակ մատակարարողը լինել Ռու-

սաստանի տիրապետութեան տակը եղած եւրոպական և ասիական ընդարձակ երկրներին: Արևելեան Հնդկաստանը, Չինաստանը, Չապոնիան, Աւստրալիան դառնում են ճարտարագործական երկրներ և ուշ կամ կանուխ նրանք ընդունակ կլինեն իրենց կարիքներին բաւականութիւն տալու՝ իրենց սեպհական ճարտարագործութեամբ: Կարճ խօսքով՝ հետզհետէ վերահաս է դառնում այն բուսէն, երբ ճարտարագործական երկրների վաճառանոցները այլ ևս չեն կարող ընդարձակուիլ և կսկսին իրարու սեղմել: Երբ այդ ազգեցութիւնը կսկսի զգալի լինել, դա նախանշան կլինի կապիտալիստ ընկերութեան ամբողջական սնանկութեանը — մի աշխարհակալութիւն, որ ամբողջ աշխարհը անդնդասոյդ կանէ, եթէ Սօցիալիստ Յեղափոխութիւնը չհանխէ և Սօցիալիստ Հասարակապետութիւնը չհաստատուի:

Բաւականին երկար ժամանակից ի վեր վաճառանոցի ընդարձակութիւնը զուգընթացաբար առաջ չի գնում կապիտալիստ արտադրութեան պահանջների հետ. վերջինս, հետեաբար, հետզհետէ աւելի խոչնդոտների է հանդիպում և շատ դժուարութեամբ միջոց է գտնում իր ունեցած արտադրիչ ոյժերը լիակատար կերպով զարգացնելու: Հետզհետէ աւելի է կարճանում ճարտարագործական զօրեղ գործունէութեան անջըպետը, միջոցը, տագնապների տեղումթիւնը հետզհետէ երկարանում է, մինչև որ գործութեանպէս դրանք դառնում են շարունակական. — գերարտադրութիւնը տակաւ առ տակաւ մշտական բնորոշիչ գիծն է լինում ներկայ սիստէմի:

Հէնց այստեղից էլ յառաջանում է այն, որ հետզհետէ շատանում է արտադրութեան այն միջոցների քանակութիւնը, որ ոչ-բաւականաչափ գործածական կարող է լինիլ կամ ըստիպուած է բոլորովին անգործածելի մնալ. այս կերպով հետզհետէ աւելի է դիզուում հարստութեան այն քանակութիւնը որ վատնուելու է գնում և հետզհետէ արհաւիրալից է դառնում աշխատանքի ոյժի այն քանակութիւնը, որ ստիպուում է պարապ մնալ. ոչ միայն այս վերջին տեսակին են պատկանում անգործների այն բազմութիւնները, որոնք արագօրէն աճելով ընկերային մի փոսնոց են դառնում. այլ այդ տեսակի մէջ պիտի հաշուել, նոյնպէս, առաջին՝ ընկերային մակարոյժների յարածուն այն խումբը, որոնք արտադրութեան բոլոր ճամբաները իրենց առաջը փակ գտնելով՝ աշխատում են պահպա-

նել իրենց եղկելի գոյութիւնը, զանազան այնպիսի զբաղումների միջոցով, որոնցից շատերը բոլորովին աւելորդ են և շատերն էլ հակառոջական՝ օրինակ, զանազան փոքր միջնորդներ, փերեզակներ, գինեպաններ, գործակալներ, առևտրական ճանապարհորդներ, կառասներ, և այլ այդպիսիներ: Երկրորդ՝ մարդկային այն մեծ խումբը, որ կարելի է մահանունակ մտերացկան-պրօլետարներ (լուսկեն-պրօլետար), կամ խղկամարդիկ, որոնք իրենց անունը առնում են իրենց անգամների ոմանց բնակարաններից, ինչպէս և բոլորի էլ մըտաւոր արամադրութիւններից, որպիսիք են՝ վերին և ստորին աստիճանի քսակահասներ և զբամաշորթներ, լաւ և գէշ հագնուած ոճրագործներ, ընկերային «բարձր» և ստորին խաւերի մէջ ապրող անառակներ: Երրորդ՝ այն խումբերը, որոնք ունենոր գասակարգին են կպած որպէս «պրօֆէսիօնալ» և անձնական ծառաներ, — ինչպէս են տաճարապետներ, սպասարկուներ, սպասաւորներ, կառապաններ, ծառաներ, աղախիներ, մասնաւոր պահապաններ և ոչ-աննշան թիւ փաստաբանների, բժիշկների, քարտուղարների, «անային ուսուցիչների» և ուրիշ շատ այդ տեսակներ, ու վերջապէս գինուորներ, զօրաբանակներ: Այս բոլորը ընկերային մի անկարելիութիւն կլինէին, եթէ գոյութիւն ունեցող գերարտադրութիւնը չլինէր, որ այդ ամէնքին անպէտք է դարձրել ճարտարագործական նպատակի համար:

Կապիտալիստ ընկերութիւնը սկսել է խեղդուել իր իսկ սեպհական աւելորդ արտադրութիւններից, նա հասել է այն կէտին, երբ այլևս աւելի հեռու և աւելի կատարեալ զարգացման չի կարող մղել այն արտադրիչ ոյժերը, որոնց ինքն էր ասպարէզ հանել: Որպէսզի այդ ընկերութիւնը բեկորների չը բաժնուի, նա ստիպուած է պարապութեան մէջ պահել արտադրիչ ոյժերի մի մեծ քանակութիւն և թոյլ տալ որ արտադրուած հարստութեան մի մեծ քանակութիւն ի դուր վատնուի:

ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏ ԴԱՍԱԿԱՐԳԸ ԼՐԱՅԻՆ Է  
ԻՐ ՄԻՍՍԻԱՆ

Կապիտալիստ սիստէմի ներմուծումը (այսինքն այն՝ որ փոքր արտադրութեան և աշխատանքի գործիքների անհատ գործաւորների սեպհականութիւնը լինելուն փոխանորդեց կապիտա-

լիստ մեծ արտադրութիւնը և աշխատանքի գործիքների փոքրութիւն անհասանելի սեպհականութիւն դառնալով՝ նրանց գործաւորները սեպհականագուրկ պրօլետարներ եղան) միջոց էր, որով աշխատանքի արտադրիչ ոյժերը անհունապէս պիտի աճէին և ազատուէին, թէ՛ ճարտարագործութեան և թէ՛ երկրագործութեան մէջ, այն նեղ կապերից, որով նրանք շղթայուած էին փոքր արտադրութեան սիստէմի օրօք: Այդ բանը լրացնել, կատարելը կապիտալիստ դասակարգի պատմական միսիան էր և նա իր գործը կատարեց անլուր տանջանքների ենթարկելով մարդկային էակների ահագին զանգուածներ, որոնց նա սեպհականաղբից և շահագործեց, սակայն նա լրացրեց, վերջացրեց իր միսիան: Դա պատմական կատարեալ մի անհրաժեշտութիւն էր, ինչպէս և անհրաժեշտութիւններ էին այն երկու անկիւնաքարերը, որոնց վրայ որ նա բարձրացած էր. առաջինը՝ ապրանքային արտադրութիւնը — ծախու արտադրութեան սիստէմը. երկրորդը՝ աշխատանքի գործիքների մասնաւոր սեպհականութիւնը:

Բայց որքան որ կապիտալիստ սիստէմը և նրա հիմունքները մի ժամանակ անհրաժեշտ էին, այսօր այլևս նրանք բնաւ անհրաժեշտ չեն: Կապիտալիստ դասակարգի գործը, նրա կատարած պաշտօնը այժմ անցած է վարձու գործաւորներին: Կապիտալիստների ահագին մեծամասնութիւնը հիմայ ուրիշ ոչինչ չէ անում, եթէ ոչ միայն սպառում այն՝ ինչ որ ուրիշները արտադրում են. այսօր կապիտալիստը նոյնքան աւելորդ մի էակ է, որքան աւելորդ էր, սրանից հարիւր տարի առաջ, աւատական վեհապետը:

Ո՛չ, դեռ աւելին կայ. այսօր կապիտալիստը նոյնքան խոչընդոտ է դարձել մարդկային ազգի և՛ս աւելի զարգանալուն, առաջ երթալուն, որքան որ այդ տեսակ խոչնդոտ էր. հարիւր տարի սրանից առաջ, աւատական վեհապետը Շատ վաղուց է, որ աշխատանքի գործիքների մասնաւոր սեպհականութիւնը այլևս ամէն արտադրողի չի տալիս իր աշխատանքի արտադրածը և չի երաշխաւորում նրա ազատութիւնը: Այսօր, ընդհակառակը, նա պատճառ է դառնում, որ ընկերութիւնը արագօրէն գահավիժում է գէպի այն կէտը, երբ կապիտալիստ ազգերի ամբողջ ազգաբնակչութիւնը կըրկուի թէ՛ իր սեպհականութիւնից և թէ՛ իր ազատութիւնից: Այսպէս, ինչ որ մի ժամանակ ընկերութեան հիմունքն էր — միջոցները որ

սկզբում նպատակ ունէին ընկերութեան մէջ եղած արտադրիչ ուժերի զարգացումը առաջ մղելու — այժմ դարձել է գլխաւոր գործադատձառը, որ հարկադրում է ընկերութեանը իր արտադրիչ ուժերը փչացնելու և ի գուր վասնելու: Այսպէս, արտադրութեան գործ իքների մասնաւոր սեպհականութեան սիստէմը ամբողջապէս կորցրել է իր սկզբնական բնաւորութիւնը: Նա ո՛չ միայն անէձք է դարձել փոքր արտադրողի, այլ և ամբողջ ընկերութեան համար փոխանակ ընկերային զարգացման խթանը լինելու, նա պատճառ է դարձել ընկերութեան անկմանը և առիթ՝ նրա վերահաս անանկութեանը:

**ՍՕՅԵԱԼԻՍՏ ՀԱՍԱՐԱԿԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ ԸՆԿՆՈՒՍԱՓԵԼԻ**

Այսօր այլևս խնդիրը այն չէ, թէ արտադրութեան միջոցների մասնաւոր սեպհականութիւնը պահպանուի կամ ո՛չ: Նրա անկումը որոշ է: Խնդիրը այժմն միայն այս է թէ պի՞տէ քոյ սալ որ արտադրութեան միջոցների մասնաւոր սեպհականութիւնը իր հետ միասին անկողնող գործի ե՛ր ընկերութեանը, քե՛ ընկերութիւնը իր վրայից մի կողմ պիտի նետի այդ դժուարի բեռը, եւ հողն ու արտադրութեան գործիքները ժողովրդին պիտի վերադարձնի, որպէսզի արտադրութիւնը շինի ո՛չ քե շահի, այլ օգտակարութեան, գործածութեան հաւատ, ու այն ժամանակ ազատ եւ քաղաքացիական շարունակի յառաջադիմութեան այն շարիղը: որ բնաշրջական (էվոլյուցիոններական) օրհնիք վերապահած է նրան:

Ներկայ սերունդը կանգնած է այնտեղ, ուր ճանապարհը երկձգում է: Ճանապարհներից մէկը, աւերակների միջոցով, յետ է տանում դէպի բարբարոսութիւն. միւսը՝ դէպի յառաջ, դէպի Սօցիալիստ Հասարակապետութիւն:

Միացեալ-Նահանգների, ինչպէս և ամբողջ կապիտալիստ ազգերի, բուրժուական բոլոր քաղաքական կուսակցութիւնները մեզ տանում են դէպի առաջին ճանապարհը:

Սօցիալ-Գեմոկրատ Բանուոր կուսակցութիւնն է, որ ամէն տեղ միայնակ մասնանիչում է այն միջոցը, որ տանում է դէպի վերջին ճանապարհը \*:

\* Այդպիսի մի կուսակցութիւն է ե՛ր Հնչակեան կուսակցութիւնը: Ծ. թ.

Հարստութիւն. — Բնութային լիզուով՝ հարստութիւնն նշանակում է փարթամութիւն, ընչաւետութիւն, դրամատէրութիւն:

Այլ է տնտեսագիտութեան մէջ. — նիւթական ամէն ինչ, որ մարդկային ու եւ է կարիքին բաւականութիւն է տալիս եւ ընդունակ է ծախուելու, գնուելու եւ վարձուելու՝ կոչւում է հարստութիւն. օրինակ՝ հաց, ածուխ, զգեստ, եւ այլն:

Արտադրել, արտադրութիւն, (արդիւնաբերութիւն). — Իր բազմապիսի պէտքերին բաւականութիւն տալու համար՝ մարդը ամէն ինչ պատրաստ չի գտնում բնութեան մէջ, Բնութեան մէջ գտնուածը հաղիւ կարող է նրա մի քանի տարրական կարիքներին բաւականութիւն տալ. օրինակ՝ օդը, կան երկիրներ, ուր մարդս ամբողջ տարին բնութիւնից է ստանում իր սախութեան կարիքը. կան երկիրներ էլ, ուր բնութիւնը տարուայ մի եղանակին է միայն մատակարարում նրա այդ կարիքի բաւականութիւնը...: Բնութիւնը երբեմն մարդուն մատակարարում է նաեւ ծառի փշակներ, քարանձաւներ եւնա:

Ապրելու համար նոյն իսկ ստորին էակները մեծ ջանք են թափում: Ապրելու այդ ջանքը, այդ ճիգը մենք տեսնում ենք բուսական կեանքի մէջ: Թէեւ անդիտակից, բայց անվիճելի եռանդով: Կենդանիների մէջ ապրելու ջանքը բնազդական, գիտակցական եւ կամաւոր է. իսկ մարդու մէջ ոչ միայն գիտակցական եւ կամաւոր է, այլ մէթոդաւոր, կարգաւորուած եւ բարդ:

Արտադրել (արդիւնաբերել) կնշանակի բնութեան գըրկից հանել օգտակարութիւններ մարդու համար: Մարդը բնութեան մէջ եղած առարկաների ձեւը եւ տեղը փոխում է ու նրան տալիս է զանազան յատկութիւններ՝ իր կարիքէն եւ նրան բաւականութիւն տալու համար, — այդ գործողութիւնը կոչւում է արտադրել եւ արդիւնք՝ արտադրութիւն:



ՅԱՆՈՒՅԱՆ

- ԳԼՈՒԽ Ա. — Վանառականութիւն եւ վարկ: — Վանառականների կապիսալ, վաճառուների կապիսալ, նաւարարութեան կապիսալ — Վանառականութեան յարաբերութիւնը արտարարութեան կապիսալիս սիստէմի նկատմամբ — Վաճառութեան յարաբերութիւնը արտարարութեան կապիսալիս սիստէմի նկատմամբ — Վարկի հաստատութիւնների (բանկերի) յարաբերութեան կապիսալիս սիստէմի վերաբերմամբ: 5—12
- ԳԼՈՒԽ Բ. — Աւստրալիականութիւն եւ մրցումը: — Աւստրալիականութիւնը կապիսալիս դասակարգի բանկերի մէջ — Ազատ մրցումը կապիսալիս դասակարգի բանկերի մէջ: 12—16
- ԳԼՈՒԽ Գ. — Շահ: — Թէ կապիսալիս դասակարգը ի՞նչ կերպով է իր շահը կամուս գործաւոր դասակարգից — Թէ ինչու գործաւոր դասակարգից վեր առնուած յանկելալ-արժէք յարաւերտէն առնում է: 16—19
- ԳԼՈՒԽ Դ. — Կառնաւաճառ: — Միանալի սեռութեան պատճառով: Կապիսալիսները հարկադրուած են կառնաւաճառների հետ բաժանելու այն հարստութիւնը, որ նրանց վեր են առնում գործաւոր դասակարգից 19—24
- ԳԼՈՒԽ Ե. — Հարկեր: — Թէ ինչպէս կառնաւաճառութիւնը ստանում է զից — Արտարարութեան կապիսալիս սիստէմի բնութիւնը անհրաժեշտ է դարձնում « կառնաւաճառութիւնը » — Թուլութիւն առաջին՝ կապիսալիսները վիճում են շահի համար — այստեղից էլ դասարանների անհրաժեշտութիւնը — Թուլութիւն երկրորդ՝ կապիսալիս ազգերը իրենց երկրից դուրս պիտի սարածուին — այստեղից էլ պատերազմական նաւարարութիւններ — Թուլութիւն երրորդ՝ շահագործողների եւ շահագործողների միջեւ եղած հակամարտութիւնները — այստեղից էլ դասարանների եւ զօրք՝ գործաւոր դասակարգից հպատակութեան մէջ պանելու համար — Թուլութիւն չորրորդ՝ ոմրի սեղծումն, այստեղից էլ բանները, զգասարանները, ապաւաճառները: 24—30
- ԳԼՈՒԽ Զ. — Շահի սակի իշխումը: — Վարսունի սարի առաջ գործ սկսելու համար ինչ դրամագրուի էր պահանջում — Կապիսալի եւ յանկելալ-արժէքի արագ աճումը — Շահի սակի վար իշխելը կապիսալիսի եկամտի նուազումն չի նշանակում: 30—35
- ԳԼՈՒԽ Է. — Մեծ արտարարութեան աճումը — Սեղիկասներ եւ քրտներ: — Շահիցները որ սանում են դէպի քրտներ — Կապիսալիսը դառնում է կրտն-կրտոլ — Բաժնէսիրական բնկերութիւնները երեւում են եւ կապիսալիսի օգտակարութիւնը վերջանում է — Փոքր կապիսալիսները կախումն ունին մեծ կապիսալիսներից — Վանառանցի համար կապիսալիսների միջեւ եղած մրցման ներքինը: 35—46
- ԳԼՈՒԽ Ը. — Հարստագործական սագնայներ: Հարստագործական սագնայների աղբիւրը — Թէ ինչու սագնայը անձանց է ծախում համար արտարարութեան առաջին օրջանին մէջ — Նորագոյն վանառականութեան յարաբերութիւնը դէպի նարարագործական սագնայների մեխանիզմը կապիսալիսի մերձը — Տագնայները մշակական են դառնում — միջազգային քրտսը չի ոչնչացնում սագնայը: 46—60
- ԳԼՈՒԽ Թ. — Քրտնի գերարտարութիւն: — Աւստրալիական յարանումը — Վանառականական եւ երկրային բնարձակութեան յարաբերութիւնը դէպի գերարտարութիւնը — Թէ ինչպէս կապիսալիսը վորում է իր սեպական գերզմանը — Կապիսալիս դասակարգը լրացել է իր միսսիան — Սոցիալիս Հասարակապետութիւնը անխուսափելի: 60—66

ՅԱՆՈՒՅԱՆ



Կ. ԿԱՌԻՑԿԻ

« ԳՈՐԾԱԻՈՐ ԴԱՍԱԿԱՐԳԸ »

(ՊՐՕԼԵՏԱՐԻԱՏԸ)

Թարգմանեց

Ս. ՍԱՊԱՀ - ԳԻԻԼԵԱՆ

Գինն է 30 աս

Կ. ԿԱՌԻՑԿԻ

« ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏ ԴԱՍԱԿԱՐԳԸ »

Թարգմանեց

Ս. ՍԱՊԱՀ - ԳԻԻԼԵԱՆ

Գինն է 30 աս

Մամուլի տակն է և չորսուկ լոյս կտեսնի

« ՍՕՑԻԱԼԻԶՄ ԵՒ ՀԱՅՐԵՆԻՔ »

Յաջորդաբար լոյս պիտի տեսնեն, Ս. Սապահ-Գիլ, Թարգմանութեամբ, Կ. Կառուցիչու հետևեալ գրքայիները

« ԳԱՍԱԿԱՐԳԱՅԻՆ ԿՈՒԻՐ »

« ՍՕՑԻԱԼԻՍՏ ՀԱՍԱՐՍԱԿԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ »